

第 52 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零零六年十二月二十九日，星期五



Número 52

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II
Sexta-feira, 29 de Dezembro de 2006

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第三副刊 3.º SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

社會文化司司長辦公室：

第 146/2006 號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予旅遊基金行政管理委員會主席，作為簽訂“提供製作有關宣傳澳門旅遊的文章和圖片且每月在香港特別行政區報章‘東方日報’及‘太陽報’上刊登的服務合同”的簽署人。..... 13418

財政局：

聲明書數份。..... 13419

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 146/2006, que subdelega poderes no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de elaboração de textos e fotografias relativos à promoção turística de Macau e sua inserção mensal nos jornais «Oriental Daily» e «The Sun» da Região Administrativa Especial de Hong Kong. 13418

Direcção dos Serviços de Finanças:

Declarações. 13419

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第146/2006號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 146/2006

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條、第14/2000號行政命令第一款、第二款和第五款及第6/2005號行政命令第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授一切所需之權力予旅遊基金行政管理委員會主席 João Manuel Costa Antunes (安棟樑) 工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“東望洋出版社”簽訂“提供製作有關宣傳澳門旅遊的文章和圖片且每月在香港特別行政區報章「東方日報」及「太陽報」上刊登的服務合同”。

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, engenheiro João Manuel Costa Antunes, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de elaboração de textos e fotografias relativos à promoção turística de Macau e sua inserção mensal nos jornais «Oriental Daily» e «The Sun» da Região Administrativa Especial de Hong Kong, a celebrar com a empresa «Editora de Guia».

二零零六年十二月二十九日

29 de Dezembro de 2006.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

二零零六年十二月二十九日於社會文化司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 29 de Dezembro de 2006. — O Chefe do Gabinete, *Alexis, Tam Chon Weng*.

辦公室主任 譚俊榮

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書
Declarações

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條及第二十二條規定所核准：

De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos dos artigos 21.º e 22.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, com a nova redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

編號 Código	項目	Rubricas	收入追加 Reforço das receitas	開支追加 Reforço das despesas	許可之參考 Referência à autorização
	收入	RECEITAS			"29/12/2006 之代局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Substª., de 29/12/2006"
02-03-06-00	支付政府代表薪酬	Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo	18,400.00		
15-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費	Comparticipação do FDIC nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	1,097,476.00		
15-05-00-03	簽發准照之收費 (3月22日第11/99/M號法令第18條)	Taxas de emissão de licenças (artº 18º do DL 11/99/M, de 22 de Março)	34,400.00		
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條)	Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº 46º do DL 97/99/M, de 13 de Dezembro)	604,852.00		
15-06-00-02	旅遊稅	Imposto de Turismo	15,072,493.00		
15-16-00-02	法務公庫 - 分享公證登記服務收費	Comparticipação do CAJ nas taxas dos serviços de registo e notariado	13,409,242.00		
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費	Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	1,646,714.00		
15-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅	Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas	36,535.00		
15-45-00-06	工程准照收費	Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras	3,032,698.00		
15-45-00-07	執行稽查收費	Taxa a cobrar pela realização de vistorias	1,005,433.00		
	開支	DESPESAS			
12-00 01-02-10-00-01	政府代表薪酬	Aos delegados do Governo		18,400.00	
50-05 50-05-00-02-00	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費	Comparticipação do FDIC nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação		1,097,476.00	
50-05 50-05-00-03-00	簽發准照之收費 (三月二十二日第11/99/M號法令第十八條)	Taxas de emissão de licenças (artº 18º do DL 11/99/M, de 22 de Março)		34,400.00	
50-05 50-05-00-04-00	分享工業產權註冊收費(十二月十三日第97/99/M號法令第四十六條)	Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (artº 46º do DL 97/99/M, de 13 de Dezembro)		604,852.00	
50-06 50-06-00-02-00	旅遊稅	Imposto de Turismo		15,072,493.00	
		A transportar	35,958,243.00	16,827,621.00	
		轉下頁			

編號 Código	項目	Rubricas	收入追加 Reforço das receitas	開支追加 Reforço das despesas	許可之參考 Referência a autorização
50-16	50-16-00-02-00 承上頁 法務公庫 — 分享公證登記服務收費	Transporte	35,958,243.00	16,827,621.00	
50-26	50-26-00-02-00 澳門貿易投資促進局 — 分享發發貨物來源證 及出口證收費	Comparticipação do CAJ nas taxas dos serviços de registo e notariado		13,409,242.00	
50-45	50-45-00-04-00 澳門基金會 — 分享中式彩票專營附加稅	Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação		1,646,714.00	
50-45	50-45-00-06-00 分享發發工程准照及執行稽查之收費	FM - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas		36,535.00	
		Comparticipação de entidades nas receitas das taxas pela emissão de licenças para obras, bem como pela realização de vistorias		4,038,131.00	
		總額	35,958,243.00	35,958,243.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
22	00			地球物理暨氣象局				“31/12/2006 之行政長官 批示” “Despacho de Sua Ex.º o Chefe do Executivo, de 31/12/2006”
		7-04-0	02-01-07-00	辦事處設備		303,817.00		
		7-04-0	02-01-08-00	其他耐用品		47,960.00		
		7-04-0	02-03-09-00	未列明之負擔			351,777.00	
				總額	Total	351,777.00	351,777.00	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 編號	經濟 Códigd					
01	01	1-01-1	01-01-01-01	01-01-01-01	一般事務 - 澳門特區政府	ENCARGOS GERAIS - GOVERNO DA RAEM		107,125.30	“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		1-01-1	01-01-01-02	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		640.00	
		1-01-1	01-01-06-00	01-01-06-00	年資獎金	Prémio de antiguidade		75,481.10	
		1-01-1	01-01-08-00	01-01-08-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		74,344.90	
		1-01-1	01-01-09-00	01-01-09-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente		34,641.50	
		1-01-1	01-01-10-00	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsidio de Natal		34,641.50	
		1-01-1	01-05-01-00	01-05-01-00	假期津貼	Subsidio de férias		4,360.00	
					家庭津貼	Subsidio de família			
12	00	9-03-0	05-04-00-00	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS	331,234.30		
				13	備用撥款	Dotação provisional			
總 額							Total		331,234.30

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十二日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織章 Cap. 組	分類 Div.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項	Alin.			
01	02	1-01-1	01-01-01-01	一般事務 - 行政長官辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO			
		1-01-1	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		708,154.90	
		1-01-1	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		31,480.00	
		1-01-1	01-01-02-02	報酬	Remunerações		758,814.10	
		1-01-1	01-01-03-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		15,585.70	
		1-01-1	01-01-03-02	報酬	Remunerações		10,512.50	
		1-01-1	01-01-04-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,320.00	
		1-01-1	01-01-04-02	工資	Salários		10,991.70	
		1-01-1	01-01-05-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,993.30	
		1-01-1	01-01-05-02	工資	Salários		44,726.90	
		1-01-1	01-01-06-00	年資獎金	Prémio de antiguidade		2,000.00	
		1-01-1	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		594,371.20	
		1-01-1	01-01-08-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		242,437.60	
		1-01-1	01-01-09-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente		30,421.50	
		1-01-1	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		293,845.40	
		1-01-1	01-02-01-00	假期津貼	Subsídio de férias		245,102.80	
		1-01-1	01-02-03-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		50,000.00	
		1-01-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		465,156.40	
		1-01-1	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		14,000.00	
		1-01-1	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		60,287.50	
		1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		148,887.00	
		1-01-1	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídio para arrendamento		250,000.00	
		1-01-1	01-02-10-00	其他	Outros		111,328.90	
		1-01-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		11,855.80	
		1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		66,960.00	
		1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		37,000.00	
		1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuario e artigos pessoais - Compensação de encargos		130,850.10	
		1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		116,900.00	
		1-01-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		909,631.50	
						轉下頁	5,364,614.80	
						A transportar...	0.00	

組織 章 Cap.	Div. 組	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referencia à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
01	02	1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		5,364,614.80	
		1-01-1	02-01-02-00	保安及保安用品	Material de defesa e segurança		77,559.70	
		1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品	Material de aquartelamento e alojamento		20,000.00	
		1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio		161,711.00	
		1-01-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	Material fabri. oficial e de laboratório		29,804.10	
		1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		36,300.00	
		1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		47,000.00	
		1-01-1	02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros		328,655.00	
		1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		282,583.80	
		1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		433,731.00	
		1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用物品	Outros bens não duradouros		230,302.50	
		1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens		337,499.60	
		1-01-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		429,743.80	
		1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		491,975.30	
		1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde		559,574.00	
		1-01-1	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens		34,296.60	
		1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		60,000.00	
		1-01-1	02-03-06-00	招待費	Representação		695,908.80	
		1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		2,546,134.30	
		1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		28,274.00	
		1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔	Encargos não especificados		536,276.00	
		1-01-3	04-01-05-00	綜合生活素質研究中心	Centro de Estudos para a Qualidade de Vida		193,235.10	
		7-03-0	04-02-00-00	偶然性資助團體活動	Apoios ocasionais a actividades de associações		14,414,056.00	
		7-03-0	04-03-00-00	偶然性資助私人活動	Apoios ocasionais a actividades de particulares		718,000.00	
		9-03-0	04-04-00-00	本地區以外各類活動開支	Encargos com acções fora do Território		1,622,000.00	
		1-01-1	05-02-01-00	人員	Pessoal		500,000.00	
		1-01-1	05-02-02-00	物料	Material		58,328.10	
		1-01-1	05-02-03-00	不動產	Imóveis		90,000.00	
		1-01-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas		16,920.00	
		1-01-1	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		51,535.30	
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS		455,600.00	
				備用撥款	Dotação provisional			
				13	Total	30,851,618.80	30,851,618.80	
					總額	30,851,618.80	30,851,618.80	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織章	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟	Económica					
Cap.	編號	Código	項	Alin.					
01	03	1-01-1	01-01-01-02		一般事務 - 行政會	ENCARGOS GERAIS - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		1-01-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	15,452.70		
		1-01-1	01-01-05-01		報酬	Remunerações	513,500.00		
		1-01-1	01-01-06-00		工資	Salários	73,080.00		
		1-01-1	01-01-07-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	2,217.50		
		1-01-1	01-01-09-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	756.60		
		1-01-1	01-01-10-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	56,370.00		
		1-01-1	01-02-03-00		假期津貼	Subsídio de férias	56,370.00		
		1-01-1	01-02-05-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	45,469.20		
		1-01-1	01-02-06-00		出席費	Senhas de presença	182,662.50		
		1-01-1	01-02-10-00		房屋津貼	Subsídio de residência	48,000.00		
		1-01-1	01-03-01-00		各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário	10,000.00		
		1-01-1	01-05-01-00		私人電話	Telefones individuais	4,272.00		
		1-01-1	01-05-02-00		家庭津貼	Subsídio de família	10,160.00		
		1-01-1	01-06-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	10,000.00		
		1-01-1	01-06-03-01		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestutário e artigos pessoais - Compensação de encargos	2,042.00		
		1-01-1	01-06-03-02		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	35,000.00		
		1-01-1	01-06-03-03		日津貼	Ajudas de custo diárias	488,450.00		
		1-01-1	02-01-04-00		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	20,000.00		
		1-01-1	02-01-07-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	20,000.00		
		1-01-1	02-01-08-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	87,400.00		
		1-01-1	02-02-02-00		其他耐用用品	Outros bens duradouros	25,340.00		
		1-01-1	02-02-04-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	1,745.20		
		1-01-1	02-02-07-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	37,951.00		
		1-01-1	02-03-01-00		其他非耐用用品	Outros bens não duradouros	25,691.20		
		1-01-1	02-03-05-03		資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	32,000.00		
		1-01-1			交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	17,412.10		
							轉下頁	0.00	
							A transportar...	1,821,342.00	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica	編號 Código					
01	03	1-01-1	02-03-06-00		招待費	承上頁	1,821,342.00		
		1-01-1	02-03-07-00		廣告及宣傳		189,678.00		
		1-01-1	02-03-08-00		各項特別工作		30,000.00		
		1-01-1	02-03-09-00		未列明之負擔		11,056.80		
		1-01-1	05-02-01-00		人員		70,000.00		
		1-01-1	05-02-04-00		車輛		4,750.00		
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付		1,646.90		
		1-01-1	07-09-00-00		運輸物料		1,640.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支		15,000.00		
						Total	2,145,113.70	2,145,113.70	
						總額			

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
01	06			一般事務 - 行政法務司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		7,700.00	
		1-01-1	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		3,089.00	
		1-01-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações		606,418.30	
		1-01-1	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		2,441.30	
		1-01-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações		1,386,243.70	
		1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		490,675.00	
		1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		389,384.90	
		1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費	Representação certa e permanente		29,198.40	
		1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		274,717.50	
		1-01-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		157,714.50	
		1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費	Representação variável ou eventual		10,000.00	
		1-01-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		12,000.00	
		1-01-1	01-02-05-00	出席費	Señhas de presença		224,400.00	
		1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		44,000.00	
		1-01-1	01-02-10-00	海外聘請員工之租賃津貼	Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior		183,763.30	
		1-01-1	01-02-10-00	海外聘請員工之設備津貼	Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior		100,000.00	
		1-01-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		10,010.10	
		1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		17,840.00	
		1-01-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		20,400.00	
		1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		13,050.00	
		1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		2,700.00	
		1-01-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		238,896.10	
		1-01-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		16,923.00	
		1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品	Material de aquartelamento e alojamento		30,833.80	
						0.00	4,272,398.90	

轉下頁 A transportar....

組織 章Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項Allin.				
01	06	1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	承上頁		4,272,398.90	
		1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material de educação, cultura e recreio		22,146.90	
		1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備	Material honorífico e de representação		5,000.00	
		1-01-1	02-01-08-00	其他耐用物品	Equipamento de secretaria		59,930.00	
		1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		48,830.00	
		1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes		29,538.10	
		1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用物品	Consumos de secretaria		35,009.70	
		1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用	Outros bens não duradouros		24,240.40	
		1-01-1	02-03-02-01	電費	Conservação e aproveitamento de bens		33,371.80	
		1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Energia eléctrica		32,100.00	
		1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔	Outros encargos das instalações		47,290.00	
		1-01-1	02-03-04-00	資產租賃	Encargos com a saúde		10,000.00	
		1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Locação de bens		30,000.00	
		1-01-1	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		92,582.00	
		1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Representação		26,227.10	
		1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作	Publicidade e propaganda		29,100.00	
		1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔	Trabalhos especiais diversos		664,641.30	
		7-03-0	04-02-00-00	偶然性資助團體活動	Encargos não especificados		94,124.00	
		7-03-0	04-03-00-00	偶然性資助私人活動	Apoios ocasionais a actividades de associações		80,000.00	
		1-01-1	05-02-01-00	社會保障基金供款之支付	Apoios ocasionais a actividades de particulares		50,000.00	
		5-02-0	05-04-00-00	共用開支	Pessoal		9,189.10	
12	00	9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,697,639.30		
						Total	5,697,639.30	
						總額	5,697,639.30	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Códig	Alin.					
01	07				一般事務 - 經濟財政司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS			<p style="text-align: center;">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
		1-01-1	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	54,750.00		
		1-01-1	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	12,663.40		
		1-01-1	01-01-02-01		報酬	Remunerações	1,000.00		
		1-01-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações	2,068.70		
		1-01-1	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	20.00		
		1-01-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	5,948.50		
		1-01-1	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	100,307.80		
		1-01-1	01-01-08-00		固定及長期招待費	Representação certa e permanente	17,712.60		
		1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	84,580.00		
		1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	86,680.00		
		1-01-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	90,000.00		
		1-01-1	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	16,400.00		
		1-01-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	13,000.00		
		1-01-1	01-02-10-00		海外聘請員工之租賃津貼	Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	2,400.00		
		1-01-1	01-03-01-00	02	私人電話	Telefones individuais	5,468.40		
		1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	22,760.00		
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	800.00		
		1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	55,150.00		
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	513,378.30		
		1-01-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	20,484.50		
		1-01-1	02-01-03-00		營房及宿舍物品	Material de aquarelamento e alojamento	35,000.00		
		1-01-1	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	72,157.30		
		1-01-1	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	47,951.00		
		1-01-1	02-01-08-00		其他耐用物品	Outros bens duradouros	30,030.00		
		1-01-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	29,368.20		
							轉下頁	0.00	1,320,078.70

組織 章Cap.	Div. 組	Orgân.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
01	07		1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	1,320,078.70		
			1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品	Outros bens não duradouros	42,477.20		
			1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	14,025.90		
			1-01-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica	57,852.30		
			1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	15,470.00		
			1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde	8,992.00		
			1-01-1	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens	10,000.00		
			1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	10,000.00		
			1-01-1	02-03-06-00	招待費	Representação	84,786.50		
			1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	269,286.50		
			1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	70,816.00		
			1-01-1	02-03-09-00	員工培訓	Formação de pessoal	378,735.20		
			1-01-1	02-03-09-00	其他未列明之負擔	Outros encargos não especificados	55,000.00		
			8-01-0	04-01-05-00	經濟委員會	Conselho Económico	4,055.30		
			8-01-0	04-01-05-00	社會協調常設委員會	Conselho Permanente de Concertação Social	1,411,480.70		
			8-01-0	04-01-05-00	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	1,681,059.40		
			8-01-0	04-01-05-00	金融情報辦公室	Gabinete de Informação Financeira	7,925,145.20		
			7-03-0	04-02-00-00	偶然性資助團體活動	Apoios ocasionais a actividades de associações	1,486,825.30		
			1-01-1	05-02-01-00	人員	Pessoal	421,800.00		
			1-01-1	05-02-02-00	物料	Material	140.90		
			1-01-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas	6,000.00		
			5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	8,000.00		
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			
			9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	Dotação provisional			
							15,282,867.10		
							15,282,867.10		
							Total		
							15,282,867.10		

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Código	Alin.						
01	08	1-01-1	01-01-01-01		一般事務 - 保安司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”	
		1-01-1	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	348,636.00			
		1-01-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	14,788.00			
		1-01-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações	38,345.80			
		1-01-1	01-01-03-02		年資獎金	Remunerações	54,987.60			
		1-01-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Prémio de antiguidade	5,040.00			
		1-01-1	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Duplicação de vencimentos	47,362.50			
		1-01-1	01-01-08-00		固定及長期招待費	Gratificações certas e permanentes	9,834.50			
		1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Representação certa e permanente	18,630.80			
		1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de Natal	41,787.40			
		1-01-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Subsídio de férias	37,361.40			
		1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00			
		1-01-1	01-02-05-00		出席費	Trabalho extraordinário	20,000.00			
		1-01-1	01-02-06-00		房屋津貼	Senhas de presença	20,000.00			
		1-01-1	01-02-10-00	02	海外聘請員工之租賃津貼	Subsídio de residência	14,000.00			
		1-01-1	01-02-10-00	05	其他	Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	1,200.00			
		1-01-1	01-03-01-00		私人電話	Outros	75,756.80			
		1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Telefones individuais	5,447.20			
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Subsídio de família	6,500.00			
		1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Abonos diversos - Previdência social	2,500.00			
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo de embarque	7,100.00			
		1-01-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Ajudas de custo diárias	217,783.80			
		1-01-1	02-01-03-00		營房及宿舍物品	Outros abonos - Compensação de encargos	5,728.00			
		1-01-1	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de aquartelamento e alojamento	59,613.00			
		1-01-1	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material de educação, cultura e recreio	46,571.00			
							轉下頁 A transportar....	0.00	1,128,973.80	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referencia à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
01	08	1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備	承上頁		1,128,973.80	
		1-01-1	02-01-08-00	其他耐用用品			11,116.00	
		1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑			128,231.00	
		1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗			17,839.50	
		1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用用品			45,393.80	
		1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用			75,122.20	
		1-01-1	02-03-02-01	電費			65,513.10	
		1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔			22,770.00	
		1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔			5,488.00	
		1-01-1	02-03-06-00	招待費			105,945.90	
		1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳			171,044.50	
		1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作			36,000.00	
		1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔			23,000.00	
		7-03-0	04-02-00-00	01 偶然性資助團體活動			142,670.40	
		7-03-0	04-03-00-00	01 偶然性資助私人活動			10,000.00	
		1-01-1	05-02-01-00	人員			30,000.00	
		1-01-1	05-02-04-00	車輛			5,388.50	
		5-02-0	05-04-00-00	19 社會保障基金供款之支付			13,000.00	
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支			5,000.00	
					DESPESES COMUNS			
					Dotação provisional			
					Total			
					總額		2,042,496.70	2,042,496.70

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
01	09	1-01-1	01-01-01-01	01	一般事務 - 社會文化司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA			<p>“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
		1-01-1	01-01-01-01	01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	15,550.00		
		1-01-1	01-01-01-02	01	年資獎金	Prémio de antiguidade	23,154.30		
		1-01-1	01-01-03-01	01	報酬	Remunerações	1,498,962.60		
		1-01-1	01-01-06-00	01	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	266,612.50		
		1-01-1	01-01-07-00	01	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	81,888.70		
		1-01-1	01-01-08-00	01	固定及長期招待費	Representação certa e permanente	39,278.60		
		1-01-1	01-01-09-00	01	聖誕津貼	Subsídio de Natal	126,996.70		
		1-01-1	01-01-10-00	01	假期津貼	Subsídio de férias	133,543.70		
		1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	10,000.00		
		1-01-1	01-02-05-00	01	出席費	Senhas de presença	6,325.00		
		1-01-1	01-02-06-00	01	房屋津貼	Subsídio de residência	29,920.00		
		1-01-1	01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsídio para arrendamento	42,000.00		
		1-01-1	01-03-01-00	01	私人電話	Telefones individuais	1,670.00		
		1-01-1	01-05-01-00	01	家庭津貼	Subsídio de família	1,400.00		
		1-01-1	01-05-02-00	01	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	5,000.00		
		1-01-1	01-06-03-01	01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	37,100.00		
		1-01-1	01-06-03-02	01	日津貼	Ajudas de custo diárias	241,920.10		
		1-01-1	01-06-03-03	01	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	10,595.70		
		1-01-1	02-01-03-00	01	營房及宿舍物品	Material de aquartelamento e alojamento	37,271.00		
		1-01-1	02-01-04-00	01	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	79,163.00		
		1-01-1	02-01-06-00	01	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	50,000.00		
		1-01-1	02-01-07-00	01	辦事處設備	Equipamento de secretaria	239,880.00		
		1-01-1	02-01-08-00	01	其他耐用物品	Outros bens duradouros	16,355.00		
		1-01-1	02-02-02-00	01	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	14,171.10		
		1-01-1	02-02-04-00	01	辦事處消耗	Consumos de secretaria	163,627.00		
		1-01-1	02-02-07-00	01	其他非耐用物品	Outros bens não duradouros	126,239.70		
							轉下頁 A transportar....	0.00	

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	經濟 編號 Código					
01	09	1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用	承上頁		3,298,624.70	
		1-01-1	02-03-02-01	電費	Conservação e aproveitamento de bens		90,236.20	
		1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Energia eléctrica		72,410.00	
		1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔	Outros encargos das instalações		14,140.00	
		1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Encargos com a saúde		10,000.00	
		1-01-1	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		233,878.20	
		1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Representação		743,731.20	
		1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作	Publicidade e propagação		200,000.00	
		1-01-1	02-03-09-00	員工培訓	Trabalhos especiais diversos		87,371.20	
		1-01-1	02-03-09-00	其他未列明之負擔	Formação de pessoal		100,000.00	
		8-08-0	04-01-05-00	旅遊發展輔助委員會	Outros encargos não especificados		544,743.70	
		7-03-0	04-02-00-00	偶然性資助團體活動	Comissão de Apoio ao Desenvolvimento Turístico		1,158,929.70	
		7-03-0	04-03-00-00	偶然性資助私人活動	Apoios ocasionais a actividades de associações		41,754.00	
		1-01-1	05-02-01-00	人員	Apoios ocasionais a actividades de particulares		9,100.00	
		1-01-1	05-02-02-00	物料	Pessoal		3,594.70	
		1-01-1	05-04-00-00	雜項	Material		5,000.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Diversas		30,000.00	
12	00			共用開支	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		2,420.00	
				備用撥款	DESPESAS COMUNS			
					Dotação provisional	6,645,933.60		
					Total	6,645,933.60	6,645,933.60	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
01	10				一般事務 - 運輸工務司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		1-01-1	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	544,719.90		
		1-01-1	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	1,770.70		
		1-01-1	01-01-02-01		報酬	Remunerações	27,206.90		
		1-01-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações	50,293.70		
		1-01-1	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	1,160.00		
		1-01-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	270,750.00		
		1-01-1	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificação certas e permanentes	83,209.40		
		1-01-1	01-01-08-00		固定及長期招待費	Representação certa e permanente	25,577.40		
		1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	87,997.50		
		1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	87,997.50		
		1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	30,000.00		
		1-01-1	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	237,400.00		
		1-01-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	24,000.00		
		1-01-1	01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsídio para arrendamento	3,600.00		
		1-01-1	01-02-10-00	05	其他	Outros	16,355.60		
		1-01-1	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	14,599.80		
		1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	10,880.00		
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	10,000.00		
		1-01-1	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	3,000.00		
		1-01-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	34,800.00		
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	336,892.60		
		1-01-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	37,380.00		
		1-01-1	02-01-03-00		營房及宿舍物品	Material de aquartelamento e alojamento	67,259.00		
		1-01-1	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	50,000.00		
		1-01-1	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	12,000.00		
							0.00	2,068,850.00	轉下頁 A transportar...

組織 章 Cap.	Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			職能 Func.	經濟 Códigq						
			經濟 Códigq	項Alin.						
01	10	1-01-1	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria		2,068,850.00		
		1-01-1	02-01-08-00		其他耐用用品	Outros bens duradouros		240,992.80		
		1-01-1	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		117,787.50		
		1-01-1	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria		7,968.40		
		1-01-1	02-02-07-00		其他非耐用用品	Outros bens não duradouros		90,621.90		
		1-01-1	02-03-01-00		資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens		105,763.90		
		1-01-1	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica		46,301.40		
		1-01-1	02-03-02-02		設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		82,100.00		
		1-01-1	02-03-03-00		衛生負擔	Encargos com a saúde		65,690.00		
		1-01-1	02-03-04-00		資產租賃	Locação de bens		5,825.70		
		1-01-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		10,000.00		
		1-01-1	02-03-06-00		招待費	Representação		81,677.50		
		1-01-1	02-03-07-00		廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		574,281.00		
		1-01-1	02-03-08-00		各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		150,000.00		
		1-01-1	02-03-09-00		未列明之負擔	Encargos não especificados		195,790.40		
		8-01-0	04-01-05-00	01		科技委員會	Conselho de Ciência e Tecnologia		359,739.60	
		8-05-1	04-01-05-00	04		港珠澳大橋前期工作協調小組辦公室	Gabinete do Grupo Preparatório para os Trabalhos Preliminares para a Construção da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau		3,042,870.90	
		7-03-0	04-02-00-00	01		偶然性資助團體活動	Apoios ocasionais a actividades de associações		338,000.00	
		7-03-0	04-03-00-00	01		偶然性資助私人活動	Apoios ocasionais a actividades de particulares		390,000.00	
1-01-1	05-02-01-00			人員	Pessoal		3,317.30			
1-01-1	05-02-04-00			車輛	Viaturas		3,000.00			
5-02-0	05-04-00-00	19		社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		1,310.00			
12	00			共用開支	DESPESAS COMUNS					
			05-04-00-00	13	備用撥款	Dotação provisional	9,959,665.70			
總 額							9,959,665.70	9,959,665.70		
Total										

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Códig					
01	11			一般事務 - 大型建設協調辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMENTOS			<p style="text-align: center;">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
		8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	37,025.00		
		8-01-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	28,537.90		
		8-01-0	01-01-02-01	報酬	Remunerações	420,413.20		
		8-01-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	5,406.00		
		8-01-0	01-01-03-01	報酬	Remunerações	117,050.10		
		8-01-0	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	320.00		
		8-01-0	01-01-05-01	工資	Salários	239,901.70		
		8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	350,607.50		
		8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	353,375.00		
		8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	171,930.60		
		8-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	146,126.70		
		8-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	311,309.20		
		8-01-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença	221,250.00		
		8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	20,000.00		
		8-01-0	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídios para arrendamento	1,200.00		
		8-01-0	01-02-10-00	其他	Outros	45,000.00		
		8-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	32,240.00		
		8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	29,210.00		
		8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	27,800.00		
		8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	13,849.60		
		8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	20,150.00		
		8-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	208,459.20		
		8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	16,498.50		
		8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	43,192.30		
		8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	7,000.00		
		8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria	422,582.00		
						0.00	3,290,434.50	

轉下頁 A transportar....

組織章 Orgân. Cap. 組	Div.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
		職能 Func.	經濟 Económica						
		編號 Código	項 Alin.						
01	11	8-01-0	02-01-08-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros		3,290,434.50		
		8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		302,196.60		
		8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		69,473.90		
		8-01-0	02-02-07-00	01 世界電信日活動	Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações		170,577.50		
		8-01-0	02-02-07-00	03 其他	Outros		67,400.00		
		8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens		71,868.80		
		8-01-0	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		509,286.20		
		8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		724,283.00		
		8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde		277,424.10		
		8-01-0	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens		10,674.20		
		8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		51,900.00		
		8-01-0	02-03-06-00	招待費	Representação		148,124.00		
		8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		89,652.20		
		8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		590,986.70		
		8-01-0	02-03-09-00	01 世界電信日活動	Actividade de Dia Mundial das Telecomunicações		655,830.00		
		8-01-0	02-03-09-00	04 其他	Outros		32,876.40		
		8-01-0	05-02-01-00	人員	Pessoal		578,404.60		
		8-01-0	05-02-02-00	物料	Material		42,025.50		
		8-01-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		30,000.00		
		5-02-0	05-04-00-00	19 社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		17,314.00		
		8-01-0	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		5,120.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS		71,120.00		
					Dotação provisional	7,806,972.20			
					Total	7,806,972.20	7,806,972.20		

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
組織 Cap.	Orgán. 組	職能 Func.	經濟 Económica						
		編號 Código		項 Alin.					
01	12	9-03-0	01-01-01-01	一般事務 - 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU - CHINA, EM PORTUGAL			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”	
		9-03-0	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		31,500.00		
		9-03-0	01-01-01-00	年資獎金	Prémio de antiguidade		160.00		
		9-03-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		2,860.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESES COMUNS				
				備用撥款	Dotação provisional		34,520.00		
Total									34,520.00

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Div. 組	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Códig					
			經濟 Códig	項Alin.					
01	15				一般事務 - 澳門特別行政區駐北京辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		1-01-1	01-01-01-01		新僱或服務費	Vencimentos ou honorários	451,900.00		
		1-01-1	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	3,742.70		
		1-01-1	01-01-02-01		報酬	Remunerações	5,487.50		
		1-01-1	01-01-05-01		工資	Salários	50,000.00		
		1-01-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	514,900.00		
		1-01-1	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	40,000.00		
		1-01-1	01-01-08-00		固定及長期招待費	Representação certa e permanente	20,000.00		
		1-01-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	97,317.50		
		1-01-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	97,317.50		
		1-01-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	10,000.00		
		1-01-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	400.00		
		1-01-1	01-02-04-00		錯算補助	Abono para falhas	5,000.00		
		1-01-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	40,000.00		
		1-01-1	01-02-10-00		設備津貼	Subsídio para equipamento	2,000.00		
		1-01-1	01-02-10-00	03	安頓補助 (REGA 20/2003)	Abono de instalação (REGA 20/2003)	2,000.00		
		1-01-1	01-03-01-00	06	私人電話	Telefones individuais	200.00		
		1-01-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	1,240.00		
		1-01-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	7,700.00		
		1-01-1	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	2,000.00		
		1-01-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	20,000.00		
		1-01-1	01-06-03-03	03	駐外津貼 (REGA 20/2003)	Subsídio de Deslocação (REGA 20/2003)	20,000.00		
		1-01-1	01-06-03-03	04	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	400.00		
		1-01-1	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	400.00		
		1-01-1	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	400.00		
							轉下頁	0.00	1,392,405.20

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 編號	Código Económica 項Alin.						
01	15	1-01-1	02-01-08-00		其他耐用用品	承上頁		1,392,405.20		
		1-01-1	02-02-04-00		辦事處消耗			400.00		
		1-01-1	02-02-07-00		其他非耐用用品				400.00	
		1-01-1	02-03-02-01		電費				26,400.00	
		1-01-1	02-03-04-00		資產租賃				400.00	
		1-01-1	02-03-05-02		其他原因之交通費				100,000.00	
		1-01-1	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔				2,000.00	
		1-01-1	02-03-07-00		廣告及宣傳				2,000.00	
		1-01-1	02-03-08-00	01	在北京聘用當地人員				27,200.00	
		1-01-1	02-03-08-00	02	其他特別工作				400.00	
		1-01-1	02-03-09-00		未列明之負擔				2,000.00	
		1-01-1	05-02-01-00		人員				2,000.00	
		1-01-1	05-02-03-00		不動產				400.00	
		1-01-1	05-02-04-00		車輛				400.00	
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付				400.00	
		5-02-0	05-04-00-00	21	社會保障一僱主供款				200.00	
		12	00				共用開支			400.00
	05-04-00-00			13	備用撥款					
Total							1,557,405.20	1,557,405.20		

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div. 組	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項Alin.				
01	17				一般事務 - 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO (OMC)			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		9-03-0	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	34,900.00		
		9-03-0	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	40.00		
		9-03-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	195.00		
		9-03-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	195.00		
		9-03-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	25,000.40		
		9-03-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	25,000.40		
		9-03-0	01-06-01-00		膳食及住宿 - 負擔補償	Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	12,500.20		
		9-03-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	25,000.40		
		9-03-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	25,000.40		
		9-03-0	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica	20,000.60		
		9-03-0	02-03-09-00		未列明之負擔	Encargos não especificados	156,500.20		
12	00				共用開支	DESPESAS COMUNS			
		9-03-0	05-04-00-00	13	備用撥款	Dotação provisional	324,332.60		
總 額							Total	324,332.60	324,332.60

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização	
			職能 Func.	經濟 Económica						
			編號	Código	項Alln.					
01	18		1-02-1	01-01-01-01	一般事務 - 法律改革辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE PARA A REFORMA JURIDICA			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”	
			1-02-1	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	415,642.50			
			1-02-1	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	48,564.40			
			1-02-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações	171,204.90			
			1-02-1	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	20,000.00			
			1-02-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações	819,000.00			
			1-02-1	01-01-05-01	工資	Salários	1,735,788.30			
			1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	545,810.40			
			1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	98,512.50			
			1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	349,159.90			
			1-02-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	435,861.00			
			1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00			
			1-02-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	1,542,462.70			
			1-02-1	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença	849,337.50			
			1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	289,000.00			
			1-02-1	01-02-10-00	其他	Outros	399,200.00			
			1-02-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	34,696.10			
			1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	230,830.00			
			1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	51,700.00			
			1-02-1	01-05-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	44,200.00			
			1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	57,800.00			
			1-02-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	1,109,294.50			
			1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	92,508.80			
			1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	20,346.50			
			1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria	200,402.00			
			1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品	Outros bens duradouros	216,536.00			
			1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	30,915.50			
							轉下頁	0.00	9,828,773.50	

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	經濟 編號					
01	18	1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		9,828,773.50	
		1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品	Outros bens não duradouros		382,211.40	
		1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens		413,630.10	
		1-02-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		207,871.10	
		1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		842,720.00	
		1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde		116,500.00	
		1-02-1	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens		18,000.00	
		1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		90,000.00	
		1-02-1	02-03-06-00	招待費	Representação		277,083.20	
		1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		141,903.70	
		1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		497,500.00	
		1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔	Encargos não especificados		539,552.00	
		1-02-1	05-02-01-00	人員	Pessoal		342,579.20	
		1-02-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas		14,467.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		13,949.00	
		1-02-1	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		7,850.00	
12	00			共用開支	DESPESAS COMUNS		46,000.00	
		9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	Dotação provisional			
總額						Total	13,780,590.20	
						Total	13,780,590.20	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
03	01	1-01-3	01-01-01-01	行政暨公職局	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública			<p align="center">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
		1-01-3	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,737,175.50	
		1-01-3	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		64,776.00	
		1-01-3	01-01-02-02	技術員工薪酬	Remunerações do pessoal técnico		2,563,506.80	
		1-01-3	01-01-03-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		980.70	
		1-01-3	01-01-03-02	報酬	Remunerações		324,347.50	
		1-01-3	01-01-04-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		9,012.00	
		1-01-3	01-01-04-02	工資	Salários		119,205.50	
		1-01-3	01-01-05-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		11,685.00	
		1-01-3	01-01-06-00	工資	Salários		2,853,691.00	
		1-01-3	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		679,919.20	
		1-01-3	01-01-09-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		119,312.50	
		1-01-3	01-01-10-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		266,108.90	
		1-01-3	01-02-01-00	假期津貼	Subsídio de férias		514,697.50	
		1-01-3	01-02-03-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		38,857.50	
		1-01-3	01-02-05-00	額外工作	Trabalho extraordinário		737,738.70	
		1-01-3	01-02-06-00	出席費	Senhas de presença		222,300.00	
		1-01-3	01-02-10-00	房屋津貼	Subsídio de residência		223,090.00	
		1-01-3	01-03-01-00	各項補助—現金	Abonos diversos - Numerário		41,457.50	
		1-01-3	01-05-01-00	私人電話	Telefones individuais		14,871.40	
		1-01-3	01-05-02-00	家庭津貼	Subsídio de família		43,910.00	
		1-01-3	01-06-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		188,140.00	
		1-01-3	01-06-03-01	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		60,612.10	
		1-01-3	01-06-03-02	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		72,650.00	
		1-01-3	01-06-03-03	日津貼	Ajudas de custo diárias		654,572.90	
		1-01-3	01-06-03-03	技術合作工作	Missões de cooperação técnica		5,000.00	
		1-01-3	01-06-03-03	其他外勤開支	Outros encargos de deslocações		53,496.50	
		1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio		146,976.40	
						0.00	12,768,091.10	

組織 章Cap. 組	Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項Allin.					
03	01	1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		12,768,091.10	
		1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		4,872.00	
		1-01-3	02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros		401,366.00	
		1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		44,824.80	
		1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		8,639.40	
		1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用物品	Outros bens não duradouros		32,371.40	
		1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens		51,261.20	
		1-01-3	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		384,364.90	
		1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		182,180.80	
		1-01-3	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens		206,155.60	
		1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		50,000.00	
		1-01-3	02-03-06-00	招待費	Representação		654,478.50	
		1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		136,432.40	
		1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		495,900.70	
		3-03-0	02-03-09-00	補充職業培訓計劃開支	Encargos com o plano de formação profissional complementar		744,298.00	
		3-03-0	02-03-09-00	專業技術培訓課程之開展	Lançamentos de cursos de formação técnico-profissional		125,000.00	
		1-01-3	02-03-09-00	其他未列明之負擔	Outros encargos não especificados		3,832,303.30	
		1-01-3	02-03-09-00	獎金開支	Encargos com a atribuição de prémios		792,787.40	
		1-01-3	02-03-09-00	澳門公共行政雜誌開支	Encargos da revista "Administração Pública de Macau"		188,000.00	
		7-03-0	04-02-00-00	津貼予團體	Subsídios às associações		105,139.80	
		3-03-0	04-04-00-00	赴華就讀計劃	Plano de estudos na República Popular da China		20,000.00	
		3-03-0	04-04-00-00	特別助學金	Bolsas de estudo especiais		1,001,805.50	
		1-01-3	04-04-00-00	外地就讀計劃	Planos de estudos no exterior		200,000.00	
		1-01-3	05-02-01-00	人員	Pessoal		409,814.60	
		1-01-3	05-02-04-00	車輛	Viaturas		21,906.80	
		1-01-3	05-04-00-00	選舉登記活動開支	Encargos com a actividade de recenseamento eleitoral		9,149.10	
		1-01-3	05-04-00-00	本地選舉開支	Encargos com as eleições locais		699,665.30	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		50,000.00	
		1-01-3	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		14,890.00	
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS		284,000.00	
				備用撥款	Dotação provisional			
						23,919,698.60		
Total						23,919,698.60		

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
05	01	3-01-0	01-01-01-01	教育暨青年局 - 局長室	Direcção dos Serviços de Educação e Juventude - Direcção dos Serviços				<p align="center">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
		3-01-0	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,475,238.00		
		3-01-0	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		26,781.90		
		3-01-0	01-01-02-02	01 支付技術人員或教師	Para pagamento a pessoal técnico ou docente		1,725,658.30		
		3-01-0	01-01-03-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		6,160.80		
		3-01-0	01-01-03-02	薪酬	Remunerações		30,000.00		
		3-01-0	01-01-04-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		5,000.00		
		3-01-0	01-01-04-02	工資	Salários		203,482.10		
		3-01-0	01-01-05-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		22,619.60		
		3-01-0	01-01-05-02	工資	Salários		6,436,896.20		
		3-01-0	01-01-06-00	年資獎金	Prémio de antiguidade		2,000.00		
		3-01-0	01-01-07-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		143,309.80		
		3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		33,450.00		
		3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		664,020.80		
		3-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		427,824.20		
		3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		471,949.80		
		3-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		1,267,107.00		
		3-01-0	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		300,000.00		
		3-01-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		150,000.00		
		3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		629,224.60		
		3-01-0	01-02-10-00	各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário		49,750.00		
		3-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		100,000.00		
		3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		381,210.00		
		3-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		42,500.00		
		3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestutário e artigos pessoais - Compensação de encargos		128,856.00		
		3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		39,200.00		
		3-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		395,160.70		
		3-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		96,680.10		
							轉下頁 A transportar...	0.00	16,254,079.90

組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Códig	Alin.					
05	01	3-01-0	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	16,254,079.90		
		3-01-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	8,334.00		
		3-01-0	02-03-01-00		資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	24,000.00		
		3-01-0	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica	365,738.00		
		3-01-0	02-03-02-02		設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	34,353.00		
		3-01-0	02-03-04-00		資產租賃	Locação de bens	206,645.00		
		3-01-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	6,280.00		
		3-01-0	02-03-06-00		招待費	Representação	433,741.00		
		3-01-0	02-03-07-00	01	各類廣告	Para publicações diversas	165,840.00		
		3-01-0	02-03-07-00	03	透過電視及電台之活動	Para acções através da rádio e da televisão	210,206.00		
		3-01-0	02-03-07-00	05	社會傳播機構之廣告	Anúncios nos órgãos de comunicação social	49,696.00		
		3-01-0	02-03-07-00	09	各類有關展覽及宣傳	Para exposições e publicidade	160,134.00		
		3-01-0	02-03-08-00		各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	395,000.00		
		3-01-0	02-03-09-00	02	其他負擔	Outros encargos	569,874.00		
		3-01-0	02-03-09-00	03	各類印刷品之印制開支	Encargos com edição de publicações diversas	354,174.00		
		3-01-0	02-03-09-00	05	各類書籍之印制開支	Encargos com edição de livros diversos	159,607.00		
		3-01-0	02-03-09-00	06	員工培訓工作	Acções de formação de pessoal	315,050.00		
		3-03-0	02-03-09-00	07	職業培訓開支	Encargos com a formação profissional	372,214.00		
		3-01-0	02-03-09-00	11	各類有關節日及活動	Para festas e actividades	369,289.00		
		3-01-0	02-03-09-00	17	教育活動 - 導師及督導員之支付	Actividades educativas - Pagamento a formadores e monitores	74,050.00		
		7-02-0	04-02-00-00	08	資助文化及康樂活動	Para apoio a actividades culturais e recreativas	109,331.00		
		3-01-0	04-02-00-00	09	資助公民教育及延續教育	Para apoio a educação permanente e educação cívica	47,472.00		
		3-02-2	04-02-00-00	11	資助特殊教育	Para apoio à educação especial	22,060.00		
		3-01-0	04-02-00-00	12	資助輔助教育之機構	Para apoio a instituições de acompanhamento escolar	15.00		
		3-01-0	04-02-00-00	19	其他津貼	Outros subsídios	5,660.00		
		7-02-0	04-03-00-00	04	資助推廣教育、文化	Apoio à promoção da educação e da cultura	12,120.00		
		7-02-0	04-03-00-00	06	比賽獎金	Prémio do concurso	67,400.00		
		3-01-0	05-02-01-00	03	工作意外保險	Seguros para acidentes de trabalho	19,700.00		
		3-01-0	05-02-04-00		車輛	Viaturas	6,722.00		
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000.00		
							轉下頁	20,841,234.90	
							0.00		
							A transportar....		

組織 章 Cap. 組 Div.		分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
職能 Func.	經濟 Económica	編號 Código	項 Alin.					
05	01	3-01-0	07-09-00-00	運輸物料	承上頁 Transporte...		20,841,234.90	
05	03	3-01-0	01-01-01-01	教育暨青年局 - 公立學校	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - ESCOLAS OFICIAIS		5,050.00	
		3-01-0	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		3,177,480.40	
		3-01-0	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		75,523.70	
		3-01-0	01-01-02-01	支付技術人員或教師	Para pagamento a pessoal técnico ou docente		4,229,717.50	
		3-01-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		14,164.80	
		3-01-0	01-01-03-01	薪酬	Remunerações		30,000.00	
		3-01-0	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,000.00	
		3-01-0	01-01-04-01	工資	Salários		399,485.00	
		3-01-0	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		39,839.20	
		3-01-0	01-01-05-01	工資	Salários		2,440,907.30	
		3-01-0	01-01-05-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		2,000.00	
		3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		166,700.00	
		3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		255,912.50	
		3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		1,200,679.90	
		3-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		1,006,509.60	
		3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		1,279,717.60	
		3-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		198,315.20	
		3-01-0	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		150,000.00	
		3-01-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		48,425.00	
		3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		951,879.40	
		3-01-0	01-02-10-00	各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário		16,700.00	
		3-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		40,000.00	
		3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		384,940.00	
		3-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		42,500.00	
		3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		82,640.00	
		3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		77,500.00	
		3-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		121,920.20	
		3-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		84,372.00	
		3-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	Material fabri. oficial e de laboratório		2,323.00	
		3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		2,721.00	
		3-02-1	02-02-01-00	原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		2,098.00	
		3-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		10,000.00	
		3-02-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		207,700.00	
		3-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		109,004.00	
轉下頁 A transportar....						0.00	37,698,960.20	

組織 Orgân. 章 Cap. 組 Div.	分類 Classificação	項目		Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica				
		編號 Código	項Allin.				
05	03	3-02-1	02-03-04-00	資產租賃	承上頁	37,698,960.20	
		3-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Transporte....	2,000.00	
		3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作	Outros encargos de transportes e comunicações	3,972.00	
		3-02-1	02-03-09-00	其他負擔	Trabalhos especiais diversos	66,708.00	
		3-02-1	02-03-09-00	員工培訓工作	Outros encargos	12,421.00	
		3-02-1	02-03-09-00	各類有關節日及活動	Ações de formação de pessoal	11,329.00	
		5-02-0	02-03-09-00	社會保障基金供款之支付	Para festas e actividades	97,085.00	
			05-04-00-00	教育暨青年局 - 青年廳	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	12,280.00	
05	04			DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE			
		3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	194,134.90	
		3-01-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	27,403.60	
		3-01-0	01-01-02-01	支付技術人員或教師	Para pagamento a pessoal técnico ou docente	166,467.10	
		3-01-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	10,880.00	
		3-01-0	01-01-03-01	報酬	Remunerações	10,000.00	
		3-01-0	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	1,000.00	
		3-01-0	01-01-04-01	工資	Salários	47,906.60	
		3-01-0	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	11,360.00	
		3-01-0	01-01-05-01	工資	Salários	946,722.40	
		3-01-0	01-01-05-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	1,500.00	
		3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	58,212.50	
		3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	98,400.00	
		3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	127,342.50	
		3-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	122,805.00	
		3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	83,061.60	
		3-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	15,877.80	
		3-01-0	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos	50,000.00	
		3-01-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença	5,000.00	
		3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	429,000.00	
		3-01-0	01-02-10-00	各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário	51,680.00	
		3-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	15,000.00	
		3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	135,990.00	
		3-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	45,400.00	
		3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	47,340.00	
		3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	14,750.00	
		3-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	124,509.30	
		3-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	49,651.20	
					轉下頁	40,796,149.70	
					0.00		
					轉下頁		

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap.	組 Div.	職能 Func.	經濟 Código					
05	04	3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	承上頁		40,796,149.70	
		3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Material de educação, cultura e recreio		11,090.00	
		3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用用品	Consumos de secretaria		40,000.00	
		3-01-0	02-03-02-01	電費	Outros bens não duradouros		90,879.00	
		3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔	Energia eléctrica		115,350.00	
		3-01-0	02-03-06-00	招待費	Outros encargos das instalações		49,900.00	
		3-01-0	02-03-07-00	各類廣告	Representação		1,419.00	
		3-01-0	02-03-07-00	在澳門電台廣播之節目	Para publicações diversas		35,339.00	
		3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作	Programa de divulgação na Rádio Macau		326.00	
		3-01-0	02-03-09-00	其他負擔	Trabalhos especiais diversos		4,812.00	
		3-01-0	02-03-09-00	各類印刷品之印製開支	Outros encargos		150,000.00	
		3-01-0	02-03-09-00	閱讀室 - 指導員之支付	Encargos com edição de publicações diversas		3,800.00	
		3-01-0	02-03-09-00	青年中心 - 營運員之支付	Salas de estudo - Pagamento a orientadores		15,631.00	
		3-01-0	02-03-09-00	假期活動 - 合作人之支付	Centro de Juventude - Pagamento a monitores		15,330.00	
		3-01-0	02-03-09-00	給予實體參與文娛體育活動金錢補償	Actividades de férias - Pagamento a colaboradores		66,594.00	
		7-02-0	04-02-00-00	資助文化及康樂活動	Compensação monetária às entidades envolvidas nas actividades culturais, recreativas e desportivas		2,800.00	
		7-03-0	04-02-00-00	青年組織工作津貼	Para apoio a actividades culturais e recreativas		85.00	
		3-01-0	05-02-01-00	工作意外保險	Subsidio às organizações de juventude		43,682.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Seguros para acidentes de trabalho		9,000.00	
12	00			共用開支	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		18,000.00	
		9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	DESPESES COMUNS			
					Dotação provisional	41,470,186.70		
					總額	Total	41,470,186.70	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	分組 Div.	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização	
			經濟 Códig	Alin.						
07	00	8-01-0	01-01-01-01		統計暨普查局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS			<p style="text-align: center;">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>	
		8-01-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	1,368,920.40			
		8-01-0	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	40,692.80			
		8-01-0	01-01-02-02		報酬	Remunerações	1,257,448.60			
		8-01-0	01-01-04-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	6,047.30			
		8-01-0	01-01-04-02		工資	Salários	36,653.40			
		8-01-0	01-01-05-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	1,840.00			
		8-01-0	01-01-06-00		工資	Salários	396,889.20			
		8-01-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	185,899.80			
		8-01-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	48,375.00			
		8-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsidio de Natal	491,272.30			
		8-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsidio de férias	301,341.30			
		8-01-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	379,130.00			
		8-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	1,381,408.20			
		8-01-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	26,850.00			
		8-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsidio de residência	684,000.00			
		8-01-0	01-02-10-00		各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário	185,808.20			
		8-01-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	22,368.50			
		8-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsidio de família	107,410.00			
		8-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	25,500.00			
		8-01-0	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	4,536.00			
		8-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	20,000.00			
		8-01-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	173,081.80			
		8-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	57,737.70			
		8-01-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Materiais de educação, cultura e recreio	14,840.00			
		8-01-0	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	7,999.40			
		8-01-0	02-01-08-00		其他耐用品	Outros bens duradouros	10,490.00			
							轉下頁 A transportar....	0.00	7,236,339.90	

組織 章Cap.	Orgán. 組Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
			編號 Código	項 Alin.				
07	00	8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	承上頁		7,236,539.90	
		8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Transporte....		6,055.20	
		8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用用品			92,205.80	
		8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用			18,105.90	
		8-01-0	02-03-02-01	電費			95,542.70	
		8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔			25,032.00	
		8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔			12,569.00	
		8-01-0	02-03-06-00	招待費			95,498.80	
		8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳			52,279.80	
		8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作			32,402.20	
		8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔			407,300.80	
		8-01-0	05-02-01-00	人員			64,739.10	
		8-01-0	05-02-02-00	物料			9,574.70	
		8-01-0	05-02-04-00	車輛			14,988.30	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付			11,007.00	
		8-01-0	07-10-00-00	機械及設備			6,670.00	
12	00			共用開支			10,000.00	
		9-03-0	05-04-00-00	備用撥款				
總 額						8,190,511.20	8,190,511.20	
Total							8,190,511.20	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgán.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
08	00	8-01-0	01-01-01-01	電信管理局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES		572,770.80	“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		8-01-0	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		8,837.10	
		8-01-0	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,103,026.60	
		8-01-0	01-01-02-02	報酬	Remunerações		4,680.00	
		8-01-0	01-01-03-01	年資獎金	Prémio de antiguidade		978.20	
		8-01-0	01-01-03-02	報酬	Prémio de antiguidade		1,000.00	
		8-01-0	01-01-05-01	工資	Salários		391,037.50	
		8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		911,282.50	
		8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		74,875.00	
		8-01-0	01-01-08-00	聖誕津貼	Subsidio de Natal		356,323.70	
		8-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsidio de férias		260,940.00	
		8-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		151,450.40	
		8-01-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		5,000.00	
		8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsidio de residência		31,000.00	
		8-01-0	01-02-10-00	租賃津貼	Subsidios para arrendamento		2,000.00	
		8-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		10,414.20	
		8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsidio de família		14,170.00	
		8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		20,700.00	
		8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		3,604.00	
		8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		50,800.00	
		8-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		335,066.70	
		8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		8,865.60	
		8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio		4,000.00	
		8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação		1,000.00	
		8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		53,485.00	
		8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品	Outros bens duradouros		241,550.00	
					轉下頁 A transportar...	0.00	4,618,857.30	

組織 章 Cap.	Organ. 組 Div.	分類 Classificação		項目 項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
08	00	8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	承上頁		4,618,857.30	
		8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Transporte...		8,232.70	
		8-01-0	02-02-07-00	世界電信日活動			120,003.00	
		8-01-0	02-02-07-00	中國國際高新技術成果交易會			1,000.00	
		8-01-0	02-02-07-00	其他			1,100.00	
		8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用			23,341.60	
		8-01-0	02-03-02-01	電費			158,350.00	
		8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔			106,716.70	
		8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔			22,600.90	
		8-01-0	02-03-04-00	資產租賃			5,000.00	
		8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔			12,000.00	
		8-01-0	02-03-06-00	招待費			187,584.00	
		8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳			108,552.50	
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作			20,000.00			
8-01-0	02-03-09-00	世界電信日活動			1,000.00			
8-01-0	02-03-09-00	資訊科技週			7,500.00			
8-01-0	02-03-09-00	中國國際高新技術成果交易會			58,999.00			
8-01-0	02-03-09-00	亞洲太平洋資訊及通訊科技大獎活動			292,900.00			
8-01-0	02-03-09-00	其他			350,616.20			
7-03-0	04-02-00-00	01	偶然性資助團體活動			100,000.00		
7-03-0	04-03-00-00	01	偶然性資助私人活動			50,000.00		
8-01-0	05-02-01-00		人員			4,362.90		
8-01-0	05-02-02-00		物料			40,000.00		
8-01-0	05-02-04-00		車輛			3,673.10		
5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付			4,580.00		
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESES COMUNS			
				備用撥款	Dotação provisional			
總額						6,373,120.70	6,373,120.70	
Total						6,373,120.70	6,373,120.70	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項Alin.				
09	00		1-01-2	01-01-01-01	財政局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
			1-01-2	01-01-01-02	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	788,041.20		
			1-01-2	01-01-02-01	年資獎金	Prémio de antiguidade	45,477.70		
			1-01-2	01-01-02-01	報酬	Remunerações	214,525.60		
			1-01-2	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	4,350.40		
			1-01-2	01-01-03-01	報酬	Remunerações	210,523.50		
			1-01-2	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	4,900.00		
			1-01-2	01-01-04-01	工資	Salários	210,611.20		
			1-01-2	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	38,300.00		
			1-01-2	01-01-05-01	工資	Salários	14,631.10		
			1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	334,898.60		
			1-01-2	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	25,975.00		
			1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	21,717.20		
			1-01-2	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias	14,728.20		
			1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	261,225.00		
			1-01-2	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas	51,660.00		
			1-01-2	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença	30,000.00		
			1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência	347,088.40		
			1-01-2	01-02-10-00	租賃津貼	Subsídios para arrendamento	152,000.00		
		02	1-01-2	01-02-10-00	海外聘請員工之設備津貼	Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	200,000.00		
		03	1-01-2	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	35,862.40		
			1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família	29,040.00		
			1-01-2	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	38,000.00		
			1-01-2	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	133,806.40		
			1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	34,050.00		
			1-01-2	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	204,872.70		
			1-01-2	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	101,220.20		
							轉下頁	0.00	3,547,504.80

組織 章Cap.	Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização	
		職能 Func.	經濟 Económica						
		編號 Código 項Alin.							
09	00	1-01-2	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	承上頁		3,547,504.80		
		1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material de educação, cultura e recreio		80,988.30		
		1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備	Material honorífico e de representação		11,000.00		
		1-01-2	02-01-08-00	其他耐用物品	Equipamento de secretaria		256,227.00		
		1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		141,655.00		
		1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes		3,675.00		
		1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用物品	Consumos de secretaria		6,968.40		
		1-01-2	02-03-01-00	資產之保養及利用	Outros bens não duradouros		153,584.60		
		1-01-2	02-03-02-01	電費	Conservação e aproveitamento de bens		542,833.80		
		1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔	Energia eléctrica		355,650.00		
		1-01-2	02-03-04-00	資產租賃	Outros encargos das instalações		44,099.10		
		1-01-2	02-03-05-02	其他原因之交通費	Locação de bens		38,174.00		
		1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Transportes por outros motivos		115,993.00		
		1-01-2	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		223,510.90		
		1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳	Representação		37,969.50		
		1-01-2	02-03-08-00	其他工作	Publicidade e propaganda		64,976.00		
		1-01-2	02-03-09-00	員工培訓	Outros trabalhos		13,689.20		
		1-01-2	02-03-09-00	其他未列明之負擔	Formação de pessoal		257,520.00		
		7-03-0	04-02-00-00	偶然性資助團體活動	Outros encargos não especificados		203,695.70		
		1-01-2	05-02-01-00	人員	Apoios ocasionais a actividades de associações		48,305.20		
		1-01-2	05-02-02-01	保險 - 銀房內之現金	Pessoal		2,469.20		
		1-01-2	05-02-02-02	保險 - 其他物料	Seguros - Dinheiro em cofre		64,366.00		
		1-01-2	05-02-03-00	不動產	Seguros - Outros materiais		11,906.20		
		1-01-2	05-02-04-00	車輛	Imóveis		24,630.00		
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Viaturas		6,384.70		
12	00			共用開支	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		65,060.00		
		9-03-0	05-04-00-00	備用撥款	DESPESAS COMUNS				
					Dotação provisional				
					Total		6,322,835.60		
					總額		6,322,835.60		

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
11	00	5-03-0	01-04-01-00	退休金及退休金	PENSÕES E REFORMAS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		5-03-0	01-04-07-00	房屋津貼 - 非參與經濟活動階層	Subsídio de residência - Classes inactivas		472,944.30	
		5-03-0	01-04-07-00	其他退休金	Outras pensões		189,000.00	
		5-03-0	01-04-07-00	其他退休金 - 第十四個月津貼	Outras pensões - Subsídio do 14.º mês		15,800.00	
		5-03-0	01-04-07-00	其他退休金 - 聖誕津貼	Outras pensões - Subsídio de Natal		15,700.00	
		5-03-0	02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		500,000.00	
12	00	5-03-0	02-03-05-03	運輸工具、運費與保險、差遣及其他有關費用	Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas		650,000.00	
				共用開支	DESPESAS COMUNS			
			05-04-00-00	備用撥款	Dotação provisional			
					總額			
					Total			
								1,843,444.30
								1,843,444.30

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第2287/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織章 Cap. Div. 組	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	Orgân.	Func.					
		經濟 Económica	Alin.				
		編號	項				
12	00			DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		1-02-1	共用開支			9,500.00	
		6-01-0	出席費	Senhas de presença		189,600.00	
		6-01-0	海外聘請員工之租賃津貼	Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior		55,000.00	
		6-01-0	海外聘請員工之設備津貼	Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior		100,000.00	
		5-02-0	葬禮津貼	Subsídio de funeral		25,000.00	
		1-01-2	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		65,326.80	
		1-01-2	日津貼	Ajudas de custo diárias		369,944.00	
		1-01-2	為公務員購置傢俬	Aquisição de móveis para residências dos funcionários com direito a mobiliário por conta da RAEM		59,414.60	
		1-01-2	辦事處消耗	Consumos de secretaria		81,148.90	
		1-01-2	其他非耐用品	Outros bens não duradouros		1,000,981.40	
		1-01-2	公物	Património do Governo		108,070.43	
		1-01-2	電力供應及網絡保養費用	Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede		47,553.50	
		1-01-2	資產之保養及利用之其他負擔	Outros encargos de conservação e aproveitamento de bens		16,884.70	
		2-03-02-01	電費	Energia eléctrica		2,280,541.60	
		2-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		19,600.00	
		4-03-0	衛生負擔	Encargos com a saúde		7,220,979.90	
		2-03-04-00	資產租賃	Locação de bens		6,298,119.60	
		1-01-2	特別假期之交通費	Transportes por motivo de licença especial		149,154.40	
		2-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		5,328.00	
		8-06-1	郵電費	Portes de correios e telecomunicações		50,000.00	
		8-05-2	運輸工具、運費與保險、差遣及其他有關費用	Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas		82.40	
		8-05-1	交通及通訊之其他負擔 - 公共運輸服務負擔	Outros encargos de transportes e comunicações - Encargos de Serviços de Transportes Públicos		103,313.50	
		1-01-2	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		19,500.00	
		1-01-2	稅捐之籌組、開展及稽查	Preparação, lançamento e fiscalização de contribuições e impostos		18,275,043.73	
					轉下頁	0.00	

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização		
		職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código 項Alln.							
12	00	1-01-2	02-03-08-00	03 核數師暨會計師註冊委員會	承上頁 Transporte... Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas Encargos com a Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas Outros AMCM - Custos de gestão financeira Multas e outras penalidades - Serviços Autónomos Fundo de Pensões - Participações Multas e outras penalidades - Fundos Autónomos Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia - Dotação anual para concessão de apoio financeiro Fundo de Carácter Social e Assistencial Comissão de Segurança dos Combustíveis Apoios ocasionais a actividades de associações Outras instituições particulares Transferências diversas - Particulares Macau Edi Van, S.A. - Participação nos prejuizos Contribuição do Território de Macau para Organismos Internacionais Rendas de terrenos Pagamento de prémio de seguro contra o risco de incêndios dos prédios do Governo Restituição de rendimentos indevidamente cobrados Outras restituições Valores selados Diferença cambial e transferência de fundos Despesas eventuais e não especificadas Despesas com cunhagem e funcionamento do Centro de Processamento de Moedas de Macau Despesas com a organização, composição e impressão do orçamento, impressos e livros de interesse geral	18,275,043.73				
		1-01-2	02-03-09-00	01 核數師暨會計師註冊委員會之負擔						
		9-03-0	02-03-09-00	09 其他						
		1-01-2	04-01-01-00	26 AMCM - 財務管理費						
		9-02-0	04-01-01-00	27 罰款及其他金錢上之制裁 - 自治機關						
		5-02-0	04-01-02-00	08 退休基金 - 共同參與						
		9-02-0	04-01-02-00	19 罰款及其他金錢上之制裁 - 自治基金組織						
		8-01-0	04-01-02-00	30 科學技術發展基金 - 為發放資助的年度撥款						
		5-02-0	04-01-05-00	04 社會及福利基金						
		8-01-0	04-01-05-00	40 燃料安全委員會						
		7-03-0	04-02-00-00	06 偶然性資助團體活動						
		9-03-0	04-02-00-00	10 其他私立機構						
		9-03-0	04-03-00-00	11 其他轉移 - 私人						
		8-01-0	04-03-00-00	12 分擔澳門電訊股份有限公司虧損						
		9-03-0	04-04-00-00	17 本地區向各類型國際機構之捐贈						
		9-03-0	05-01-00-00	土地租金						
		1-01-2	05-02-03-00	01 支付政府樓宇火險保險費						
		9-03-0	05-03-00-00	01 退回多收款項						
		9-03-0	05-03-00-00	02 其他退款						
		1-01-2	05-04-00-00	02 印花						
		9-03-0	05-04-00-00	03 款項兌換差額						
		9-03-0	05-04-00-00	05 不定及未列明之開支						
		9-03-0	05-04-00-00	06 鑄幣及澳門輔幣流通處理中心運作開支						
		1-01-2	05-04-00-00	07 組織、整理及印刷財政預算冊與一般權利書籍						
				轉下頁 A transportar...				0.00	221,299,679.91	

組織 章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código 項Alln.					
12	00	1-01-2	05-04-00-00	12 根據十二月二十八日法令第62/98/M號第二章第三條五款規定選擇之補償	承上頁 Transporte... Compensação pela opção prevista no n.º 5 do art. 3.º do Cap. II do DL n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro Dotação provisional AMCM - Bonificação ao Crédito à Habitação	221,299,679.91	576,953.40	
		9-03-0	05-04-00-00	13 備用撥款				
		6-01-0	09-02-05-00	01 AMCM - 房屋信貸補貼				
				Total	總 額	228,632,732.73	6,756,099.42	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 編號	Económica Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支	DESPESAS COMUNS			<p align="center">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
13	00				備用撥款	Dotação provisional	4,873,926.40	147,092.10	
					高等教育輔助辦公室	GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR			
		3-01-0	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,664.00	
		3-01-0	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		777,707.80	
		3-01-0	01-01-02-01	01	支付技術人員或教師	Para pagamento a pessoal técnico ou docente		3,024.00	
		3-01-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		257,735.60	
		3-01-0	01-01-05-01		工資	Salários		45,404.60	
		3-01-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		2,625.00	
		3-01-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		102,341.90	
		3-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		76,336.80	
		3-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		10,000.00	
		3-01-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		12,159.60	
		3-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		23,900.00	
		3-01-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença		32,000.00	
		3-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		10,000.00	
		3-01-0	01-02-10-00		各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário		12,640.50	
		3-01-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		45,810.00	
		3-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		9,400.00	
		3-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		8,101.00	
		3-01-0	01-05-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		6,450.00	
		3-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		48,267.50	
		3-01-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias		46,590.40	
		3-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		159,018.60	
		3-01-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio		1,839,269.40	
							轉下頁 A transportar....	4,873,926.40	1,839,269.40

組織 Orgân. 章 Cap. 組 Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項A/in.				
13	00	3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	4,873,926.40	1,839,269.40	
		3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		1,000.00	
		3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品	Outros bens duradouros		34,338.60	
		3-01-0	02-02-01-00	原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		46,596.10	
		3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		2,000.00	
		3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		7,883.60	
		3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品	Outros bens não duradouros		58,863.40	
		3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens		78,488.40	
		3-01-0	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		45,545.80	
		3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		116,677.80	
		3-01-0	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens		93,700.00	
		3-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		3,400.00	
		3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		27,517.00	
		3-01-0	02-03-06-00	招待費	Representação		332,352.20	
		3-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		216,572.30	
		3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		35,333.20	
		3-01-0	02-03-09-00	員工培訓工作	Ações de formação de pessoal		42,560.00	
		3-01-0	02-03-09-00	其他未列明之負擔	Outros encargos não especificados		290,849.20	
		7-03-0	04-03-00-00	偶然性資助私人活動	Apoios ocasionais a actividades de particulares		45,000.00	
		3-01-0	04-03-00-00	獎學金	Boias de estudo		1,228,960.00	
		7-02-0	04-03-00-00	比賽獎金	Prémio do concurso		82,500.00	
		3-01-0	05-02-01-00	工作意外保險	Seguros para acidentes de trabalho		15,345.00	
		3-01-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		1,630.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos a contribuição para o Fundo de Segurança Social		10,320.00	
		3-01-0	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		58,536.00	
總額						4,873,926.40	4,873,926.40	Total

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織章 Cap. 組	分組 Div.	職能 Func.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Código	Alin. 項						
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	19,115,428.00	210,757.70 6,652.40	<p style="text-align: center;">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>	
18	00				身份證明局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO		2,079,211.80		
		1-02-3	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		15,387.70		
		1-02-3	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		1,268,860.10		
		1-02-3	01-01-02-01		報酬	Remunerações		140,431.40		
		1-02-3	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade		6,750.00		
		1-02-3	01-01-05-01		工資	Salários		313,048.70		
		1-02-3	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		523,749.20		
		1-02-3	01-01-07-00		固定及長期職務	Gratificações certas e permanentes		110,736.90		
		1-02-3	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		249,720.10		
		1-02-3	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		85,321.40		
		1-02-3	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		162,926.00		
		1-02-3	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		292,781.60		
		1-02-3	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos		30,000.00		
		1-02-3	01-02-04-00		錯算補助	Abono para falhas		7,298.80		
		1-02-3	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		19,250.00		
		1-02-3	01-02-10-00		各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário		16,200.00		
		1-02-3	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		142,845.00		
		1-02-3	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		13,050.00		
		1-02-3	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		295,779.70		
		1-02-3	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuario e artigos pessoais - Compensação de encargos		40,906.80		
		1-02-3	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		24,850.70		
		1-02-3	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias				
		1-02-3	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos				
		1-02-3	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio				
轉下頁							A transportar....	19,115,428.00	6,056,516.00	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
18	00	1-02-3	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria	6,056,516.00		
		1-02-3	02-01-08-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros	161,979.30		
		1-02-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	105,778.60		
		1-02-3	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	18,642.10		
		1-02-3	02-02-07-00	其他非耐用用品	Outros bens não duradouros	727,727.70		
		1-02-3	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	690,523.30		
		1-02-3	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica	808,401.60		
		1-02-3	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	44,305.20		
		1-02-3	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens	2,523,210.00		
		1-02-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	356,647.70		
		1-02-3	02-03-06-00	招待費	Representação	1,074,842.40		
		1-02-3	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	31,237.90		
		1-02-3	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	696,266.30		
		1-02-3	02-03-09-00	未列明之負擔	Encargos não especificados	5,028,568.70		
		1-02-3	05-02-01-00	人員	Pessoal	422,299.40		
		1-02-3	05-02-02-00	物料	Material	90,494.60		
		1-02-3	05-02-04-00	車輛	Viaturas	84,912.00		
		5-02-0	05-04-00-00	不定及未列明之開支	Despesas eventuais e não especificadas	886.80		
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	145,688.40		
Total					總額	19,115,428.00	19,115,428.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Orgân. 組Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Código	項Alin.				
12	00	9-03-0	05-04-00-00		DESpesas comuns			
				共用開支				
19	00			備用撥款		2,113,420.10		
				經濟局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA			
		8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		115,195.20	
		8-01-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		18,245.10	
		8-01-0	01-01-02-01	報酬	Remunerações		126,799.50	
		8-01-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		16,550.20	
		8-01-0	01-01-04-01	工資	Salários		1,006.70	
		8-01-0	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		3,706.30	
		8-01-0	01-01-05-01	工資	Salários		49,544.70	
		8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		155,948.70	
		8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		10,025.00	
		8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		55,416.60	
		8-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		13,810.40	
		8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		42,964.90	
		8-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		202,673.20	
		8-01-0	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		9,464.50	
		8-01-0	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas		29,210.00	
		8-01-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		6,850.00	
		8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		29,055.40	
		8-01-0	01-02-10-00	各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numeração		5,000.00	
		8-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		8,913.40	
		8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		6,570.00	
		8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		92,500.00	
		8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		94,244.00	
		8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		47,350.00	
		8-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		98,283.10	
		8-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		88,535.60	
						2,113,420.10	1,327,862.50	

轉下頁 A transportar....

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
			經濟 編號	Económica Código					
19	00	8-01-0	02-01-04-00	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	承上頁 Transporte....	1,327,862.50		
		8-01-0	02-01-07-00	02-01-07-00	辦事處設備	Material de educação, cultura e recreio	68,187.10		
		8-01-0	02-01-08-00	02-01-08-00	其他耐用用品	Equipamento de secretaria	10,779.00		
		8-01-0	02-02-02-00	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros	5,153.00		
		8-01-0	02-02-04-00	02-02-04-00	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes	13,620.80		
		8-01-0	02-02-07-00	02-02-07-00	其他非耐用用品	Consumos de secretaria	72,589.80		
		8-01-0	02-03-01-00	02-03-01-00	資產之保養及利用	Outros bens não duradouros	64,930.70		
		8-01-0	02-03-02-01	02-03-02-01	電費	Conservação e aproveitamento de bens	97,321.80		
		8-01-0	02-03-02-02	02-03-02-02	設施之其他負擔	Energia eléctrica	115,750.10		
		8-01-0	02-03-03-00	02-03-03-00	衛生負擔	Outros encargos das instalações	14,778.80		
		8-01-0	02-03-04-00	02-03-04-00	資產租賃	Encargos com a saúde	3,200.00		
		8-01-0	02-03-05-03	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Locação de bens	5,493.50		
		8-01-0	02-03-06-00	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	67,132.70		
		8-01-0	02-03-07-00	02-03-07-00	廣告及宣傳	Representação	35,284.40		
		8-01-0	02-03-08-00	02-03-08-00	各項特別工作	Publicidade e propaganda	52,167.00		
		8-01-0	02-03-09-00	02-03-09-00	其他未列明之負擔	Trabalhos especiais diversos	120,727.10		
		8-01-0	05-02-01-00	05-02-01-00	人員	Outros encargos não especificados	11,982.00		
		8-01-0	05-02-02-00	05-02-02-00	物料	Pessoal	18,307.30		
		8-01-0	05-02-04-00	05-02-04-00	車輛	Material	1,202.70		
		5-02-0	05-04-00-00	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Viaturas	3,099.80		
		8-01-0	07-10-00-00	07-10-00-00	機械及設備	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	850.00		
						總額	2,113,420.10	2,113,420.10	
						Total			

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第2287/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS	21,937,831.20	2,311,992.30	<p align="center">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
20	00			備用撥款	Dotação provisional		359,154.60	
				澳門監獄	ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU		840,642.20	
		1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		722.70	
		1-02-1	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		209,447.20	
		1-02-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações		19,342.70	
		1-02-1	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		10,607,069.40	
		1-02-1	01-01-04-01	工資	Salários		2,980.00	
		1-02-1	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		102,234.90	
		1-02-1	01-01-05-01	工資	Salários		2,741,765.50	
		1-02-1	01-01-05-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,140,241.20	
		1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		438,809.60	
		1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		150,615.80	
		1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		240,683.70	
		1-02-1	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		13,094.20	
		1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		1,310,860.50	
		1-02-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		660,360.00	
		1-02-1	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos			
		1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência			
		1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família			
轉下頁 A transportar....						21,937,831.20	21,150,016.50	

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	經濟 Económica 編號 Código					
20	00	1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	21,937,831.20	21,150,016.50	
		1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		162,800.00	
		1-02-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		23,100.00	
		1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		589,393.50	
		1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde		3,354.20	
承上頁 Transporte...					Total	21,937,831.20	21,937,831.20	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	經濟 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	DESpesas comuns Dotação provisional SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	6,114,534.30		<p style="text-align: center;">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
							1,841,523.20	
		2-01-0	01-01-01-01	共用開支			180,557.80	
		2-01-0	01-01-01-02	備用撥款			62,348.00	
		2-01-0	01-01-01-04	澳門特別行政區海關			59,331.80	
		2-01-0	01-01-02-01	薪俸或服務費			998,286.10	
		2-01-0	01-01-05-01	年資獎金			11,840.00	
		2-01-0	01-01-05-02	其他長期服務金或津貼			63,362.50	
		2-01-0	01-01-06-00	報酬			234,066.10	
		2-01-0	01-01-06-00	工資			527.60	
		2-01-0	01-01-07-00	年資獎金			376,386.80	
		2-01-0	01-01-07-00	重疊薪俸			274,433.40	
		2-01-0	01-01-08-00	固定及長期酬勞			8,730.00	
		2-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費			10,000.00	
		2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼			5,490.00	
		2-01-0	01-01-10-00	假期津貼			273,648.50	
		2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞			92,653.50	
		2-01-0	01-02-03-00	額外工作			930,169.50	
		2-01-0	01-02-04-00	結算補助			417.40	
		2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼			3,000.00	
		2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿 - 現金			216,030.00	
		2-01-0	01-02-10-00	各項補助 - 現金			72,300.00	
		2-01-0	01-03-01-00	私人電話			41,350.00	
		2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物			175,392.10	
		2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼			5,931,844.30	
		2-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金				
		2-01-0	01-06-03-01	管理津貼				
		2-01-0	01-06-03-02	日津貼				

轉下頁 A transportar....

組織 章	Cap. 組	Div.	Orgân.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
				Func.	經濟					
				職能	經濟	項目	Rubricas	Reforços/Inscrições	Anulações	Referência à autorização
				編號	Código	項	Rubricas	Reforços/Inscrições	Anulações	Referência à autorização
21	00			2-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	承上頁	6,114,534.30	5,931,844.30	
				2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品	Outros abonos - Compensação de encargos		90,250.60	
				2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	Material de aquecimento e alojamento		667.20	
				2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material fabri. oficial e de laboratório		4,083.70	
				2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品	Material honorífico e de representação		2,167.40	
				2-01-0	02-02-01-00	原料及附料	Outros bens duradouros		58,667.20	
				2-01-0	02-02-05-00	膳食	Matérias-primas e subsidiárias		667.40	
				2-01-0	02-02-06-00	服裝	Alimentação		7,500.00	
				2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔	Vestuário		83.70	
				2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔	Outros encargos das instalações		500.00	
				2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔	Encargos com a saúde		2,185.40	
				2-01-0	04-04-00-00	國際組織之會費	Encargos não especificados		500.00	
				2-01-0	05-02-01-00	人員	Quotas às organizações internacionais		5,000.00	
				2-01-0	05-02-04-00	車輛	Pessoal		7,500.00	
				5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Viaturas		833.70	
Total								6,114,534.30	6,114,534.30	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	822,306.70		“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
22	00		13	地球物理暨氣象局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS			
		7-04-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		19,845.20	
		7-04-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,678.90	
		7-04-0	01-01-02-01	報酬	Remunerações		7,995.80	
		7-04-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		80.00	
		7-04-0	01-01-04-01	工資	Salários		4,820.80	
		7-04-0	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		3,691.00	
		7-04-0	01-01-05-01	工資	Salários		1,433.70	
		7-04-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		10,202.40	
		7-04-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		2,697.20	
		7-04-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		31,322.50	
		7-04-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		9,141.20	
		7-04-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		230.00	
		7-04-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		729.70	
		7-04-0	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		14,151.40	
		7-04-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		24,831.00	
		7-04-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		228.00	
		7-04-0	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物	Alimentação e alojamento - Espécie		8,181.70	
						822,306.70	141,260.50	

轉下頁 A transportar...

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Código	經濟 Económica 項Alin.						
22	00	7-04-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	承上頁	141,260.50			
		7-04-0	01-05-01-00		家庭津貼	Vestiuário e artigos pessoais - Espécie	9,928.00			
		7-04-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Subsidio de família	2,920.00			
		7-04-0	01-06-01-00		膳食及住宿 - 負擔補償	Abonos diversos - Previdência social	2,300.00			
		7-04-0	01-06-03-01		啓程津貼	Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	1,833.00			
		7-04-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo de embarque	2,500.00			
		7-04-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Ajudas de custo diárias	10,105.00			
		7-04-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Outros abonos - Compensação de encargos	7,334.60			
		7-04-0	02-01-07-00		辦事處設備	Material de educação, cultura e recreio	70.00			
		7-04-0	02-01-08-00		其他耐用品	Equipamento de secretaria	550.00			
		7-04-0	02-02-01-00		原料及附料	Outros bens duradouros	1,038.00			
		7-04-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Matérias-primas e subsidiárias	834.00			
		7-04-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes	5,201.80			
		7-04-0	02-02-07-00		其他非耐用品	Consumos de secretaria	602.50			
		7-04-0	02-03-01-00		資產之保養及利用	Outros bens não duradouros	93,938.80			
		7-04-0	02-03-02-01		電費	Conservação e aproveitamento de bens	49,035.00			
		7-04-0	02-03-02-02		設施之其他負擔	Energia eléctrica	13,630.00			
		7-04-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos das instalações	2,565.10			
		7-04-0	02-03-06-00		招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	44,728.10			
		7-04-0	02-03-07-00		廣告及宣傳	Representação	18,894.10			
		7-04-0	02-03-09-00		未列明之負擔	Publicidade e propaganda	6,458.00			
		7-04-0	05-02-01-00		人員	Encargos não especificados	405,178.80			
		7-04-0	05-02-02-00		物料	Pessoal	338.70			
		7-04-0	05-02-04-00		車輛	Material	993.10			
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	49.60			
總 額							Total	822,306.70	822,306.70	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第2287/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Código	Alin.						
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	1,411,649.10		“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”	
23	00	8-08-0	01-01-01-01		旅遊局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO				
		8-08-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	174,907.60			
		8-08-0	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	1,612.90			
		8-08-0	01-01-02-02		報酬	Remunerações	54,060.70			
		8-08-0	01-01-03-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	420.00			
		8-08-0	01-01-03-01		報酬	Remunerações	17,389.50			
		8-08-0	01-01-04-01		工資	Salários	200.00			
		8-08-0	01-01-04-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	880.00			
		8-08-0	01-01-05-01		工資	Salários	11,849.30			
		8-08-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	121,672.10			
		8-08-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	2,812.50			
		8-08-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	315,635.90			
		8-08-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	50,698.20			
		8-08-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	5,800.00			
		8-08-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	79.60			
		8-08-0	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos	9,014.50			
		8-08-0	01-02-04-00		錯算補助	Abono para falhas	240.00			
		8-08-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	2,375.00			
		8-08-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	4,588.90			
		8-08-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	96.00			
		8-08-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - Espécie	9,138.00			
		8-08-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	3,270.00			
		8-08-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	2,716.60			
		8-08-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	3,000.00			
		8-08-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	2,519.60			
		8-08-0	01-06-03-03	04	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	1,505.80			
							轉下頁 A transportar....	1,411,649.10	796,482.70	

組織 章 Cap.	Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
			編號 Código	項 Alin.				
23	00	8-08-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	承上頁	1,411,649.10	796,482.70	
		8-08-0	02-01-07-00	辦事處設備	Material de educação, cultura e recreio		8,350.70	
		8-08-0	02-01-08-00	其他耐用用品	Equipamento de secretaria		391.00	
		8-08-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		647.00	
		8-08-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes		9,025.90	
		8-08-0	02-02-07-00	其他非耐用用品	Consumos de secretaria		5,835.10	
		8-08-0	02-03-01-00	資產之保養及利用	Outros bens não duradouros		4,528.80	
		8-08-0	02-03-02-01	電費	Conservação e aproveitamento de bens		1,957.50	
		8-08-0	02-03-02-02	設施之其他負擔	Energia eléctrica		245,361.00	
		8-08-0	02-03-04-00	資產租賃	Outros encargos das instalações		97,036.00	
		8-08-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Locação de bens		5,047.40	
		8-08-0	02-03-07-00	廣告及宣傳	Outros encargos de transportes e comunicações		73,002.20	
		8-08-0	02-03-08-00	各項特別工作	Publicidade e propaganda		55,572.00	
		8-08-0	02-03-09-00	未列明之負擔	Trabalhos especiais diversos		100,001.10	
		8-08-0	05-02-01-00	人員	Encargos não especificados		3,549.40	
		8-08-0	05-02-02-00	物料	Pessoal		814.20	
		8-08-0	05-02-03-00	不動產	Material		4.00	
		8-08-0	05-02-04-00	車輛	Imóveis		212.50	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		130.00	
		8-08-0	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		3,700.00	
Total						1,411,649.10	1,411,649.10	1,411,649.10

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
			職能 Económica	經濟 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
24	00				備用撥款	Dotação provisional	9,975,143.70		
					新聞局	GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL			
		7-06-0	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	950,538.40		
		7-06-0	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	24,605.70		
		7-06-0	01-01-02-01		報酬	Remunerações	1,325,906.20		
		7-06-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,318.30		
		7-06-0	01-01-03-01		報酬	Remunerações	106,605.00		
		7-06-0	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,000.00		
		7-06-0	01-01-04-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,000.00		
		7-06-0	01-01-05-01		工資	Salários	848,924.30		
		7-06-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	43,952.40		
		7-06-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	70,800.00		
		7-06-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal	440,198.90		
		7-06-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias	63,880.00		
		7-06-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	520,509.80		
		7-06-0	01-02-05-00		出席費	Senhas de presença	1,425.00		
		7-06-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência	80,260.10		
		7-06-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	20,108.00		
		7-06-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	73,680.00		
		7-06-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	4,300.00		
		7-06-0	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	31,006.00		
		7-06-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	7,400.00		
		7-06-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	147,347.90		
		7-06-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	27,160.70		
		7-06-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	1,527.20		
		7-06-0	02-01-06-00		築營及招待物品	Material honorífico e de representação	5,000.00		
							轉下頁 A transportar....	9,975,143.70	4,801,453.90

組織 章 Cap.	Div.	分類	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
			聯能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項	Alin.			
24	00	7-06-0	02-01-07-00		辦事處設備	承上頁	9,975,143.70	4,801,453.90	
		7-06-0	02-01-08-00		其他耐用用品	Equipamento de secretaria		42,832.10	
		7-06-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Outros bens duradouros		29,465.90	
		7-06-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes		14,325.20	
		7-06-0	02-02-07-00		其他非耐用用品	Consumos de secretaria		66,608.00	
		7-06-0	02-03-01-00		資產之保養及利用	Outros bens não duradouros		151,793.30	
		7-06-0	02-03-02-01		電費	Conservação e aproveitamento de bens		314,811.00	
		7-06-0	02-03-02-02		設施之其他負擔	Energia eléctrica		196,830.00	
		7-06-0	02-03-05-02		其他原因之交通費	Outros encargos das instalações		392,278.00	
		7-06-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Transportes por outros motivos		38,941.00	
		7-06-0	02-03-06-00		招待費	Outros encargos de transportes e comunicações		380,450.70	
		7-06-0	02-03-07-00	01	澳門雜誌印製及發行之開支	Representação		100,764.10	
		7-06-0	02-03-07-00	02	各類宣傳	Encargos com a edição e a distribuição da Revista Macau		920,000.00	
		7-06-0	02-03-08-00	07	各項特別工作	Publicidades diversas		216,521.00	
		7-06-0	02-03-09-00	01	其他費用	Trabalhos especiais diversos		364,325.40	
		7-06-0	04-03-00-00	01	財政上之直接共同分擔	Outros encargos		247,978.90	
		7-06-0	04-03-00-00	02	直接補助	Comparticipação financeira directa		871,533.30	
		7-06-0	04-03-00-00	06	比賽獎金	Incentivos directos		792,170.30	
		7-06-0	05-02-01-00		人員	Prémio do concurso		9,200.00	
		7-06-0	05-02-04-00		車輛	Pessoal		6,967.70	
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付	Viaturas		11,223.90	
Total							9,975,143.70	9,975,143.70	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 編號	經濟 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
25	00				警察總局	SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	5,703,947.00		
		2-01-0	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	1,099,155.10		
		2-01-0	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	4,306.70		
		2-01-0	01-01-02-01		報酬	Remunerações	469,806.60		
		2-01-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	2,300.00		
		2-01-0	01-01-03-01		報酬	Remunerações	8,800.00		
		2-01-0	01-01-05-01		工資	Salários	164,891.30		
		2-01-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	164,408.60		
		2-01-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	105,700.00		
		2-01-0	01-01-08-00		固定及長期招待費	Representação certa e permanente	180.00		
		2-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsidio de Natal	131,015.10		
		2-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsidio de férias	83,335.10		
		2-01-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	20,000.00		
		2-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	60,029.90		
		2-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsidio de residência	94,000.00		
		2-01-0	01-02-08-00		膳食及住宿 - 現金	Alimentação e alojamento - Numeração	266.70		
		2-01-0	01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsidio para arrendamento	600.00		
		2-01-0	01-02-10-00	05	其他	Outros	24,420.60		
		2-01-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	3,865.10		
		2-01-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - Espécie	13,540.00		
		2-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsidio de família	26,390.00		
		2-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	27,700.00		
		2-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	23,200.00		
		2-01-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	221,674.40		
		2-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	16,214.90		
							轉下頁 A transporter....	5,703,947.00	2,765,800.10

組織章 組 Cap.	Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
			編號	Código	項Alin.				
25	00	00	2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品	Material de defesa e segurança	2,765,800.10		
			2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍用品	Material de aquartelamento e alojamento	168,000.00		
			2-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	98,200.00		
			2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	16,856.00		
			2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria	10,000.00		
			2-01-0	02-01-08-00	其他耐用物品	Outros bens duradouros	155,050.00		
			2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	246,902.50		
			2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artificios	8,698.00		
			2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	124,720.00		
			2-01-0	02-02-07-00	其他非耐用物品	Outros bens não duradouros	4,118.10		
			2-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	148,862.30		
			2-01-0	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica	35,433.80		
			2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	27,390.00		
			2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde	3,950.00		
			2-01-0	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens	3,960.00		
			2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	131,000.00		
			2-01-0	02-03-06-00	招待費	Representação	84,611.60		
			2-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	161,767.70		
			2-01-0	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	38,335.00		
			2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔	Encargos não especificados	231,284.00		
			2-01-0	04-02-00-00	偶然性資助團體活動	Apoios ocasionais a actividades de associações	210,527.50		
			2-01-0	05-02-01-00	人員	Pessoal	15,000.00		
			2-01-0	05-02-02-00	物料	Material	2,600.10		
			2-01-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas	3,000.00		
			5-02-0	05-04-00-00	其他未列明的開支	Outras despesas não especificadas	7,750.30		
			5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	1,000,000.00		
					總額	Total	5,703,947.00	5,703,947.00	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
					Dotação provisional	16,716,967.50		
26	00				DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS			
					Vencimentos ou honorários		1,820,401.20	
					Prémio de antiguidade		14,326.00	
					Remunerações		2,817,074.90	
					Prémio de antiguidade		8,000.00	
					Remunerações		870,325.00	
					Prémio de antiguidade		1,000.00	
					Salários		1,479,973.00	
					Duplicação de vencimentos		59,280.00	
					Gratificações certas e permanentes		952,500.00	
					Subsidio de Natal		892,993.50	
					Subsidio de férias		1,177,384.00	
					Gratificações variáveis ou eventuais		170,360.00	
					Trabalho extraordinário		269,306.50	
					Trabalho por turnos		2,288,472.80	
					Senhas de presença		6,000.00	
					Subsidio de residência		218,146.50	
					Subsidio para arrendamento		70,000.00	
					Outros		10,000.00	
					Telefones individuais		1,275.40	
					Subsidio de família		268,580.00	
					Abonos diversos - Previdência social		54,000.00	
					Vestuario e artigos pessoais - Compensação de encargos		152,385.00	
					Ajudas de custo de embarque		69,200.00	
					Ajudas de custo diárias		674,979.10	
					Outros abonos - Compensação de encargos		668,395.10	
							15,014,358.00	

轉下頁 A transportar....

組織 章 Cap.	Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Código Económica	編號 Código Alin.					
26	00	1-01-2	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	15,014,358.00		
		1-01-2	02-01-06-00		樂器及招待物品	Material honorífico e de representação	21,130.40		
		1-01-2	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	2,000.00		
		1-01-2	02-01-08-00		其他耐用物品	Outros bens duradouros	82,137.00		
		1-01-2	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	192,223.10		
		1-01-2	02-02-03-00		彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artificios	9,289.10		
		1-01-2	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	1,000.00		
		1-01-2	02-02-07-00		其他非耐用物品	Outros bens não duradouros	239,207.10		
		1-01-2	02-03-01-00		資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	24,806.20		
		1-01-2	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica	115,693.30		
		1-01-2	02-03-02-02		設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	21,420.00		
		1-01-2	02-03-04-00		資產租賃	Locação de bens	357,100.00		
		1-01-2	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	9,000.00		
		1-01-2	02-03-06-00		招待費	Representação	56,708.70		
		1-01-2	02-03-07-00		廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	44,087.80		
		1-01-2	02-03-08-00		各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	73,163.00		
		1-01-2	02-03-09-00	01	員工培訓	Formação de pessoal	232,000.00		
		1-01-2	02-03-09-00	02	其他未列明之負擔	Outros encargos não especificados	114,395.90		
		1-01-2	05-02-01-00		人員	Pessoal	64,543.30		
		1-01-2	05-02-04-00		車輛	Viaturas	8,551.30		
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	17,020.00		
		1-01-2	07-09-00-00		運輸物料	Material de transporte	10,970.00		
總 額						Total	16,716,967.50	16,716,967.50	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código	項 Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
			13	備用撥款	Dotação provisional			
27	01			港務局	Capitania dos Portos	4,013,001.60		
		1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		241,150.70	
		1-01-3	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		14,800.10	
		1-01-3	01-01-02-01	報酬	Remunerações		427,378.00	
		1-01-3	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		2,121.30	
		1-01-3	01-01-03-01	報酬	Remunerações		263,109.70	
		1-01-3	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		496.00	
		1-01-3	01-01-04-01	工資	Salários		30,982.50	
		1-01-3	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		82,454.10	
		1-01-3	01-01-05-01	工資	Salários		874,427.20	
		1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		63,873.70	
		1-01-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		38,530.80	
		1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		318,822.20	
		1-01-3	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		127,347.10	
		1-01-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		60,407.50	
		1-01-3	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		267,172.50	
		1-01-3	01-02-03-00	輪班工作	Trabalho por turnos		51,638.80	
		1-01-3	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas		23,450.00	
		1-01-3	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		3,500.00	
		1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		47,985.20	
		1-01-3	01-02-08-00	其他人員	Ao restante pessoal		49,568.20	
		1-01-3	01-02-10-00	各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numeração		30,000.00	
		1-01-3	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		3,000.00	
		1-01-3	01-03-02-00	膳食及住宿 - 實物	Alimentação e alojamento - Espécie		30,000.00	
						4,013,001.60	3,052,215.60	

轉下頁

組織 章Cap.	Orgán. Div. 組	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização						
		職能 Func.	經濟 Económica											
		編號	Código	項	Alin.									
27	01	1-01-3	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物		承上頁 Transporte...	3,052,215.60							
		1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼					33,000.00					
		1-01-3	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金					24,800.00					
		1-01-3	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償					58,600.00					
		1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼					10,000.00					
		1-01-3	01-06-03-02	日津貼					15,000.00					
		1-01-3	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償					50,000.00					
		1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用					10,000.00					
		1-01-3	02-03-03-00	衛生負擔					20,000.00					
		1-01-3	02-03-09-00	沙灘保安	01				3,000.00					
		1-01-3	02-03-09-00	漁業發展活動	05				4,000.00					
		1-01-3	07-09-00-00	運輸物料					14,000.00					
									400.00					
		27	04	8-03-0	02-02-01-00				港務局 - 船舶建造廠		總額	422,186.00		
				8-03-0	02-03-02-02				原料及附料					13,900.00
				8-03-0	02-03-05-03				設施之其他負擔					25,500.00
				8-03-0	02-03-06-00				交通及通訊之其他負擔					2,900.00
8-03-0	02-03-07-00			招待費		500.00								
8-03-0	02-03-08-00			廣告及宣傳		244,000.00								
8-03-0	02-03-09-00			各項特別工作		9,000.00								
8-03-0	02-03-09-00			未列明之負擔										
Total						4,013,001.60	4,013,001.60							

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap. 組	Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編碼 Código 項Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
28	01				備用撥款	Dotação provisional	68,572,042.20		
		2-01-0	01-01-01-01		澳門保安部隊事務局 - 局長室	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau - Direcção dos Serviços			
		2-01-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	11,053,630.20		
		2-01-0	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	1,148,991.00		
		2-01-0	01-01-02-02		報酬	Remunerações	6,247,412.20		
		2-01-0	01-01-03-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	1,639.00		
		2-01-0	01-01-03-02		報酬	Remunerações	480,037.50		
		2-01-0	01-01-04-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	10,000.00		
		2-01-0	01-01-04-02		工資	Salários	151,362.80		
		2-01-0	01-01-05-01		年資獎金	Prémio de antiguidade	20,887.70		
		2-01-0	01-01-05-02		工資	Salários	7,583,465.50		
		2-01-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Prémio de antiguidade	35,465.40		
		2-01-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Duplicação de vencimentos	758,911.30		
		2-01-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Gratificações certas e permanentes	6,277,620.40		
		2-01-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsidio de Natal	1,567,749.60		
		2-01-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Subsidio de férias	318,592.90		
		2-01-0	01-02-03-00	01	額外工作	Gratificações variáveis ou eventuais	373,000.00		
		2-01-0	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho extraordinário	282,319.00		
		2-01-0	01-02-04-00		錯算補助	Trabalho por turnos	43,052.00		
		2-01-0	01-02-05-00		出席費	Abono para faltas	83,830.00		
		2-01-0	01-02-06-00		房屋津貼	Senhas de presença	31,625.00		
		2-01-0	01-02-08-00		膳食及住宿 - 現金	Subsidio de residência	1,334,095.20		
		2-01-0	01-02-10-00		各項補助 - 現金	Alimentação e alojamento - Numerário	1,314,096.70		
		2-01-0	01-03-01-00		私人電話	Abonos diversos - Numerário	994,315.90		
		2-01-0	01-03-02-00		膳食及住宿 - 實物	Telefones individuais	39,000.00		
		2-01-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Alimentação e alojamento - Espécie	1,720,000.00		
						Vestuário e artigos pessoais - Espécie	1,717,000.00		
							68,572,042.20	43,588,099.30	

轉下頁 A transportar....

組織 章Cap.	組Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Códig	Alin.					
28	01	2-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família	43,588,099.30		
		2-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	1,092,298.00		
		2-01-0	01-06-01-00		膳食及住宿 - 負擔補償	Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	437,820.00		
		2-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	184,100.00		
		2-01-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	480,500.00		
		2-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	2,706,896.10		
		2-01-0	02-01-02-00		保衛及保安用品	Material de defesa e segurança	371,419.80		
		2-01-0	02-01-03-00		營房及宿舍物品	Material de alojamento e alojamento	1,446,489.00		
		2-01-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	252,760.00		
		2-01-0	02-01-05-00		工場、修理廠及化驗室用品	Material fabrici, oficial e de laboratório	239,310.00		
		2-01-0	02-01-06-00		榮譽及招待物品	Material honorífico e de representação	115,500.00		
		2-01-0	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	99,500.00		
		2-01-0	02-01-08-00		其他耐用物品	Outros bens duradouros	368,000.00		
		2-01-0	02-02-01-00		原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias	839,300.00		
		2-01-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	279,400.00		
		2-01-0	02-02-03-00		彈藥、爆炸品及花炮	Munições, explosivos e artificios	1,093,000.00		
		2-01-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	5,000.00		
		2-01-0	02-02-05-00		膳食	Alimentação	1,320,000.00		
		2-01-0	02-02-06-00		服裝	Vestuário	280,000.00		
		2-01-0	02-02-07-00		其他非耐用物品	Outros bens não duradouros	4,500.00		
		2-01-0	02-03-01-00		資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	1,664,000.00		
		2-01-0	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica	2,426,700.00		
		2-01-0	02-03-02-02		設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	1,570,000.00		
		2-01-0	02-03-03-00		衛生負擔	Encargos com a saúde	1,450,000.00		
		2-01-0	02-03-04-00		資產租賃	Locação de bens	616,800.00		
		2-01-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	664,000.00		
		2-01-0	02-03-06-00		招待費	Representação	423,000.00		
		2-01-0	02-03-07-00		廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	255,000.00		
		2-01-0	02-03-08-00		各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	618,900.00		
		2-01-0	02-03-09-00	01	其他未列明之負擔	Outros encargos não especificados	710,000.00		
		2-01-0	02-03-09-00	02	歐盟技術支援及財政資助計劃	Programas de apoio técnico e financeira da União Europeia	2,009,000.00		
		2-01-0	04-03-00-00	04	特別助學金	Bolsas de estudo especiais	438,000.00		
		2-01-0	04-03-00-00	05	競賽獎金 - 澳門保安部隊日	Prémios para concurso - Dia das FSM	20,000.00		
						轉下頁 A transportar...	68,572,042.20	68,572,042.20	

組織 章 Cap./組	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica	編號 Código					
28	01	2-01-0	05-02-01-00	01	公務員	承上頁 Transporte....	68,572,042.20	68,119,292.20	
		2-01-0	05-02-01-00	02	非公務員				
		2-01-0	05-02-01-00	03	第三者責任				
		2-01-0	05-02-02-00		物料				
		2-01-0	05-02-04-00		車輛				
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付				
Total							68,572,042.20	68,572,042.20	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織章 Cap. 組	Div.	分類		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			<p style="text-align: center;">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
29	01	7-07-0	01-01-01-01	備用撥款	Dotação provisional	17,899,726.50	362,822.70	
		7-07-0	01-01-01-02	勞工事務局 - 局長室	Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais - Direcção dos Serviços		19,353.00	
		7-07-0	01-01-02-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		91,267.80	
		7-07-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,284.60	
		7-07-0	01-01-03-01	報酬	Prémio de antiguidade		36,650.00	
		7-07-0	01-01-03-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		880.00	
		7-07-0	01-01-04-01	工資	Salários		2,700.00	
		7-07-0	01-01-04-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		600.00	
		7-07-0	01-01-05-01	工資	Salários		965,563.90	
		7-07-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		159,534.90	
		7-07-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		63,462.50	
		7-07-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		245,800.00	
		7-07-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		104,223.50	
		7-07-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		43,700.30	
		7-07-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		359,578.80	
		7-07-0	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença		20,000.00	
		7-07-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		101,828.80	
		7-07-0	01-02-10-00	各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário		216,024.90	
		7-07-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		18,000.60	
		7-07-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		74,080.00	
		7-07-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		39,400.00	
		7-07-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		196,576.50	
		7-07-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		96,350.00	
		7-07-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		271,245.20	
		7-07-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		142,204.70	
						17,899,726.50	3,633,132.70	

轉下頁

組織 章 Cap.	分組 Div.	職能 Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
			經濟 Códig	Alin.					
29	01	7-07-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	承上頁	3,633,132.70		
		7-07-0	02-01-05-00		工場、修理廠及化驗室用品	Material de educação, cultura e recreio	28,824.30		
		7-07-0	02-01-06-00		案卷及招待物品	Material fabril, oficial e de laboratório	58,285.70		
		7-07-0	02-01-07-00		辦事處設備	Material honorífico e de representação	5,000.00		
		7-07-0	02-01-08-00		其他耐用物品	Equipamento de secretaria	187,307.00		
		7-07-0	02-02-01-00		原料及附料	Outros bens duradouros	104,766.00		
		7-07-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Matérias-primas e subsidiárias	716,458.40		
		7-07-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes	10,999.30		
		7-07-0	02-02-06-00		服裝	Consumos de secretaria	66,151.20		
		7-07-0	02-02-07-00		其他非耐用物品	Vestuário	117,576.00		
		7-07-0	02-03-01-00		資產之保養及利用	Outros bens não duradouros	94,526.70		
		7-07-0	02-03-02-01		電費	Conservação e aproveitamento de bens	221,071.30		
		7-07-0	02-03-02-02		設施之其他負擔	Energia eléctrica	744,360.00		
		7-07-0	02-03-04-00		資產租賃	Outros encargos das instalações	371,280.60		
		7-07-0	02-03-05-02		其他原因之交通費	Locação de bens	9,404.80		
		7-07-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Transportes por outros motivos	45,941.90		
		7-07-0	02-03-06-00		招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	199,149.70		
		7-07-0	02-03-07-00		廣告及宣傳	Representação	174,363.60		
		7-07-0	02-03-08-00		各項特別工作	Publicidade e propaganda	1,567,909.10		
		7-07-0	02-03-09-00	01	職業技術培訓	Trabalhos especiais diversos	162,768.20		
		7-07-0	02-03-09-00	02	其他未列明之負擔	Formação técnico-profissional	103,997.10		
		7-07-0	02-03-09-00	06	職業培訓開支	Outros encargos não especificados	400,131.40		
		7-03-0	04-02-00-00	01	偶然性資助團體活動	Encargos com a formação profissional	8,604,322.80		
		7-07-0	04-03-00-00	01	偶然性資助私人活動	Apoios ocasionais a actividades de associações	109,558.80		
		7-07-0	04-03-00-00	06	比賽獎金	Apoios ocasionais a actividades de particulares	5,000.00		
		7-07-0	05-02-01-00	01	勞工事務局員工	Prémio do concurso	10,500.00		
		7-07-0	05-02-01-00	02	培訓課程導師及學員	Pessoal da DSAL	13,277.60		
		7-07-0	05-02-02-00		物料	Dos formadores e alunos dos cursos de formação profissional	88,282.30		
		7-07-0	05-02-04-00		車輛	Material	20,000.00		
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付	Viajuras	22,630.00		
Total							17,899,726.50	17,899,726.50	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Códigod					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	516,613.80		“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
				共用開支				
				備用撥款				
30	00	1-02-1	01-02-01-00	法官委員會	CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS		469,629.60	
				不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		19,025.00	
				出席費	Senhas de presença		2,889.20	
				辦事處消耗	Consumos de secretaria		1,716.00	
				交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		20,000.00	
				招待費	Representação		3,354.00	
				廣告及宣傳	Publicidade e propaganda			
Total						516,613.80	516,613.80	516,613.80

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Orgán. 組 Div.	分類 Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 編號	經濟 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
31	00	7-05-0	01-01-01-01		地圖繪製暨地籍局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO		807,734.60	
		7-05-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		30,880.60	
		7-05-0	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		452,354.70	
		7-05-0	01-01-02-02		報酬	Remunerações		250.00	
		7-05-0	01-01-04-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		144,082.10	
		7-05-0	01-01-04-02		工資	Salários		47,172.70	
		7-05-0	01-01-05-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		2,354,768.00	
		7-05-0	01-01-05-01		工資	Salários		126,174.60	
		7-05-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		35,162.50	
		7-05-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		298,413.20	
		7-05-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		126,857.20	
		7-05-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		238,112.50	
		7-05-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		31,530.00	
		7-05-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		763.70	
		7-05-0	01-02-04-00		錯算補助	Abono para falhas		83,606.20	
		7-05-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		14,169.40	
		7-05-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		61,870.00	
		7-05-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		33,000.00	
		7-05-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		28,784.00	
		7-05-0	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestutário e artigos pessoais - Compensação de encargos		5,600.00	
		7-05-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		57,202.70	
		7-05-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias		10,185.10	
		7-05-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		3,000.00	
		7-05-0	02-01-01-00		建設及大型裝修	Construções e grandes reparações		6,170.40	
		7-05-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio		4,997,844.20	
							轉下頁 A transportar...	5,659,148.99	4,997,844.20

組織 章Cap.	Orgân. 組Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 編號	Económica Código 項Alin.					
31	00	7-05-0	02-01-05-00		工場、修理廠及化驗室用品	承上頁	4,997,844.20	4,997,844.20	
		7-05-0	02-01-07-00		辦事處設備	Material fabri. oficial e de laboratório	6,000.00	6,000.00	
		7-05-0	02-01-08-00		其他耐用用品	Equipamento de secretaria	9,030.00	9,030.00	
		7-05-0	02-02-01-00		原料及附料	Outros bens duradouros	6,103.00	6,103.00	
		7-05-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Matérias-primas e subsidiárias	4,499.50	4,499.50	
		7-05-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes	18,623.00	18,623.00	
		7-05-0	02-02-07-00		其他非耐用用品	Consumos de secretaria	48,912.60	48,912.60	
		7-05-0	02-03-01-00		資產之保養及利用	Outros bens não duradouros	27,198.30	27,198.30	
		7-05-0	02-03-02-01		電費	Conservação e aproveitamento de bens	89,133.30	89,133.30	
		7-05-0	02-03-02-02		設施之其他負擔	Energia eléctrica	117,945.40	117,945.40	
		7-05-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de instalações	56,671.40	56,671.40	
		7-05-0	02-03-06-00		招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	61,767.00	61,767.00	
		7-05-0	02-03-07-00		廣告及宣傳	Representação	13,039.60	13,039.60	
		7-05-0	02-03-08-00		各項特別工作	Publicidade e propaganda	10,202.00	10,202.00	
		7-05-0	02-03-09-00	01	其他未列明之負擔	Trabalhos especiais diversos	4,535.60	4,535.60	
		7-05-0	02-03-09-00	02	研討會及會議	Outros encargos não especificados	27,312.99	27,312.99	
		7-05-0	05-02-01-00		人員	Seminários e conferências	115,100.00	115,100.00	
		7-05-0	05-02-02-00		物料	Pessoal	8,947.00	8,947.00	
		7-05-0	05-02-04-00		車輛	Material	7,000.00	7,000.00	
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付	Viaturas	15,994.10	15,994.10	
		7-05-0	07-09-00-00		運輸物料	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	7,290.00	7,290.00	
		7-05-0	07-10-00-00		機械及設備	Material de transporte	4,000.00	4,000.00	
						Maquinaria e equipamento	2,000.00	2,000.00	
						Total	5,659,148.99	5,659,148.99	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87/M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83/M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Div. 組	分類 Orgán.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Económica					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	12,362,152.40		<p align="center">“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”</p>
32	00	1-02-1	01-01-01-01		司法警察局	POLÍCIA JUDICIÁRIA		1,785,792.40	
		1-02-1	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		154,736.50	
		1-02-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		755,683.90	
		1-02-1	01-01-02-02		報酬	Remunerações		1,911.10	
		1-02-1	01-01-03-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		143,237.50	
		1-02-1	01-01-03-01		報酬	Remunerações		2,652,836.20	
		1-02-1	01-01-05-01		工資	Salários		552,248.70	
		1-02-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		744,425.00	
		1-02-1	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		688,412.30	
		1-02-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsídio de Natal		544,837.70	
		1-02-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsídio de férias		223,841.80	
		1-02-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		368,145.60	
		1-02-1	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário		21,216.40	
		1-02-1	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos		576,374.60	
		1-02-1	01-02-06-00		房屋津貼	Subsídio de residência		214,591.70	
		1-02-1	01-02-10-00		各項補助 - 現金	Abonos diversos - Numerário		22,747.10	
		1-02-1	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais		102,880.00	
		1-02-1	01-05-01-00		家庭津貼	Subsídio de família		2,800.00	
		1-02-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		74,812.70	
		1-02-1	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestutário e artigos pessoais - Compensação de encargos		124,550.00	
		1-02-1	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		471,160.30	
		1-02-1	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias		94,991.60	
		1-02-1	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		290.00	
		1-02-1	02-01-02-00		保衛及保安用品	Material de defesa e segurança		7,961.70	
		1-02-1	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio			
							轉下頁	12,362,152.40	10,330,484.80

組織 章 Cap.	Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização	
			經濟 Código	經濟 Código						
32	00	1-02-1	02-01-05-00	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	承上頁 Transporte...	10,330,484.80			
		1-02-1	02-01-06-00	02-01-06-00	榮譽及招待物品	Material fabril, oficial e de laboratório	364.10			
		1-02-1	02-01-07-00	02-01-07-00	辦事處設備	Material honorífico e de representação	3,400.00			
		1-02-1	02-01-08-00	02-01-08-00	其他耐用物品	Equipamento de secretaria	143,431.00			
		1-02-1	02-02-01-00	02-02-01-00	原料及附料	Outros bens duradouros	87,399.50			
		1-02-1	02-02-02-00	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Matérias-primas e subsidiárias	266,745.00			
		1-02-1	02-02-04-00	02-02-04-00	辦事處消耗	Combustíveis e lubrificantes	53,832.10			
		1-02-1	02-02-07-00	02-02-07-00	其他非耐用物品	Consumos de secretaria	2,756.80			
		1-02-1	02-03-01-00	02-03-01-00	資產之保養及利用	Outros bens não duradouros	205,000.90			
		1-02-1	02-03-02-01	02-03-02-01	電費	Conservação e aproveitamento de bens	114,296.60			
		1-02-1	02-03-02-02	02-03-02-02	設施之其他負擔	Energia eléctrica	240,729.30			
		1-02-1	02-03-05-03	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos das instalações	59,887.80			
		1-02-1	02-03-06-00	02-03-06-00	招待費	Outros encargos de transportes e comunicações	308,303.70			
		1-02-1	02-03-07-00	02-03-07-00	廣告及宣傳	Representação	68,013.70			
		1-02-1	02-03-08-00	02-03-08-00	各項特別工作	Publicidade e propaganda	278,498.00			
		1-02-1	02-03-09-00	02-03-09-00	司警日紀念日之負擔	Trabalhos especiais diversos	65,068.80			
		1-02-1	02-03-09-00	02-03-09-00	導師酬勞	Encargos com a comemoração do Dia da PJ	8,007.50			
		1-02-1	02-03-09-00	02-03-09-00	其他未列明之負擔	Gratificações para formadores	5,280.00			
		1-02-1	05-02-01-00	05-02-01-00	人員	Outros encargos não especificados	74,201.80			
		1-02-1	05-02-02-00	05-02-02-00	物料	Pessoal	13,838.50			
		1-02-1	05-02-03-00	05-02-03-00	不動產	Material	780.70			
		1-02-1	05-02-04-00	05-02-04-00	車輛	Imóveis	2,989.50			
		1-02-1	05-04-00-00	05-04-00-00	法令第27/98/M號條文之負擔	Viaturas	8,979.30			
		5-02-0	05-04-00-00	05-04-00-00	19 社會保障基金供款之支付	Encargos nos termos do D.L. nº 27/98/M	4,713.00			
Total							12,362,152.40	12,362,152.40	15,150.00	
總額							12,362,152.40	12,362,152.40	15,150.00	

根據四月三十日第 17/GM/87 號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算 / 二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第 22/87M 號法令第一條修訂的十一月二十一日第 41/83M 號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Div. 組	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			職能 Func.	經濟 Códig					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	25,259,389.20		“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
34	01	1-02-1	01-01-01-01		法務局 - 法務局	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Serviços de Assuntos de Justiça		1,749,370.30	
		1-02-1	01-01-01-02		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		72,931.10	
		1-02-1	01-01-02-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		2,414,826.90	
		1-02-1	01-01-02-02		報酬	Remunerações		31,039.20	
		1-02-1	01-01-03-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		643,271.30	
		1-02-1	01-01-04-01		報酬	Remunerações		14,379.00	
		1-02-1	01-01-04-02		工資	Salários		40.00	
		1-02-1	01-01-05-01		年資獎金	Prémio de antiguidade		2,594,569.40	
		1-02-1	01-01-05-02		工資	Salários		120.00	
		1-02-1	01-01-06-00		重疊薪俸	Prémio de antiguidade		3,167,812.10	
		1-02-1	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Duplicação de vencimentos		101,662.50	
		1-02-1	01-01-09-00		聖誕津貼	Gratificações certas e permanentes		1,065,969.70	
		1-02-1	01-01-10-00		假期津貼	Subsidio de Natal		1,116,746.40	
		1-02-1	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Subsidio de férias		605,608.70	
		1-02-1	01-02-03-00	01	額外工作	Gratificações variáveis ou eventuais		1,439,067.00	
		1-02-1	01-02-05-00		出席費	Trabalho extraordinário		30,000.00	
		1-02-1	01-02-06-00		房屋津貼	Senhas de presença		239,439.60	
		1-02-1	01-02-10-00	02	租賃津貼	Subsidio de residência		277,433.30	
		1-02-1	01-02-10-00	05	其他	Subsidio para arrendamento		80,000.00	
		1-02-1	01-03-01-00		私人電話	Outros		49,910.20	
		1-02-1	01-03-02-00		膳食及住宿 - 實物	Telefones individuais		35,869.00	
		1-02-1	01-05-01-00		家庭津貼	Alimentação e alojamento - Espécie		77,660.00	
		1-02-1	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Subsidio de família		87,400.00	
		1-02-1	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Abonos diversos - Previdência social		63,119.00	
							轉下頁 A transportar...	25,259,389.20	15,958,244.70

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	經濟 編號					
34	01	1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	25,259,389.20	15,958,244.70	
		1-02-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		40,500.00	
		1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		372,346.70	
		1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio		47,671.50	
		1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		37,079.80	
		1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品	Outros bens duradouros		125,905.00	
		1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		267,556.50	
		1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		26,712.90	
		1-02-1	02-02-05-00	膳食	Alimentação		68,663.10	
		1-02-1	02-02-06-00	服裝	Vestuário		127,831.60	
		1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品	Outros bens não duradouros		75,700.00	
		1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens		226,937.30	
		1-02-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica		237,294.60	
		1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		239,405.30	
		1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde		154,261.40	
		1-02-1	02-03-04-00	資產租賃	Locação de bens		28,600.00	
		1-02-1	02-03-05-02	其他原因之交通費	Transportes por outros motivos		43,900.00	
		1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		15,452.60	
		1-02-1	02-03-06-00	招待費	Representação		302,385.60	
		1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		46,278.10	
		1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		214,238.50	
		1-02-1	02-03-09-00	01 基本法推廣活動	Actividades de divulgação de Lei Básica		618,611.00	
		1-02-1	02-03-09-00	02 其他	Outros		104,751.60	
		1-02-1	05-02-01-00	人員	Pessoal		286,859.90	
		1-02-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas		95,225.00	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		42,092.60	
		1-02-1	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		44,160.00	
				法務局 - 登記及公證機關	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Serviços dos Registos e do Notariado		15,500.00	
		1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		841,738.00	
		1-02-3	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		14,428.20	
		1-02-3	01-01-02-01	報酬	Remunerações		2,620,800.00	
		1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		152,204.90	
		1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		335,956.30	
		1-02-3	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		369,725.30	
		1-02-3	01-02-04-00	錯算補助	Abono para falhas		125,680.00	
		1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		733,000.00	
		1-02-3	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		26,981.20	
34				轉下頁	A transportar...	25,259,389.20	25,084,679.20	

組織 章Cap.	Orgân. Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 編號	Económica Código 項Alin.					
34	21	1-02-3 1-02-3	01-05-01-00 01-06-02-00		家庭津貼 服裝及個人用品 - 負擔補償	承上頁 Subsidio de familia Vestuario e artigos pessoais - Compensação de encargos	25,259,389.20	25,084,679.20 131,500.00 43,210.00	
						總額 Total	25,259,389.20	25,259,389.20	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 章 Cap. 組	Div.	職能 Func.	經濟 編號 Código 項Alin.					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
34	15		13	備用撥款	Dotação provisional	6,299,227.70		
				法務局 - 國際法事務辦公室	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça - Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional			
		1-02-1	01-01-01-01	新俸或服務費	Vencimentos ou honorários	106,600.00		
		1-02-1	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	11,040.00		
		1-02-1	01-01-02-01	報酬	Remunerações	1,269,525.80		
		1-02-1	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade	280.00		
		1-02-1	01-01-03-01	報酬	Remunerações	1,514,071.80		
		1-02-1	01-01-05-01	工資	Salários	230,278.50		
		1-02-1	01-01-05-01	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	355,075.00		
		1-02-1	01-01-06-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	62,937.50		
		1-02-1	01-01-07-00	聖誕津貼	Subsidio de Natal	294,863.60		
		1-02-1	01-01-09-00	假期津貼	Subsidio de férias	290,553.50		
		1-02-1	01-01-10-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	4,500.00		
		1-02-1	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário	76,171.00		
		1-02-1	01-02-05-00	出席費	Senhas de presença	3,975.00		
		1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼	Subsidio de residência	133,000.00		
		1-02-1	01-02-10-00	租賃津貼	Subsidio para arrendamento	126,000.00		
		1-01-1	01-02-10-00	其他	Outros	10,000.00		
		1-02-1	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais	12,840.00		
		1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼	Subsidio de família	2,620.00		
		1-02-1	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	9,700.00		
		1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuario e artigos pessoais - Compensação de encargos	175.30		
		1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	11,750.00		
		1-02-1	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias	344,004.80		
		1-02-1	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	14,316.40		
						6,299,227.70	4,884,278.20	

分類		Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Cap.	Orgân. Div.	職能 Func.	經濟 Código					
34	15	1-02-1	01-06-04-00	各項補助 - 負擔補償	Abonos diversos - Compensação de encargos	4,884,278.20	4,884,278.20	
		1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	9,500.00	9,500.00	
		1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria	54,075.00	54,075.00	
		1-02-1	02-01-08-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros	5,751.00	5,751.00	
		1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	692.00	692.00	
		1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria	8,524.20	8,524.20	
		1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用用品	Outros bens não duradouros	6,688.10	6,688.10	
		1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	11,166.40	11,166.40	
		1-02-1	02-03-02-01	電費	Energia eléctrica	23,249.60	23,249.60	
		1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	25,620.00	25,620.00	
		1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde	88,810.00	88,810.00	
		1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	4,500.00	4,500.00	
		1-02-1	02-03-06-00	招待費	Representação	270,513.50	270,513.50	
		1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	18,900.60	18,900.60	
		1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	275,768.00	275,768.00	
		1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔	Encargos não especificados	349,415.40	349,415.40	
		1-02-1	05-02-01-00	人員	Pessoal	99,435.70	99,435.70	
		1-02-1	05-02-04-00	車輛	Viaturas	4,331.50	4,331.50	
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	2,180.00	2,180.00	
		1-02-1	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte	120,000.00	120,000.00	
		1-02-1	07-10-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento	30,900.00	30,900.00	
					承上頁 Transporte...	6,299,227.70	6,299,227.70	
					Total	6,299,227.70	6,299,227.70	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章 Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 Económica	編號 Código					
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	10,925,177.30		“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
35	00	8-01-0	01-01-01-01		土地工務運輸局	Vencimentos ou honorários	149,545.60		
		8-01-0	01-01-01-02		薪俸或服務費	Prémio de antiguidade	9,954.30		
		8-01-0	01-01-02-01		年資獎金	Remunerações	367,519.70		
		8-01-0	01-01-02-02		報酬	Prémio de antiguidade	12,808.70		
		8-01-0	01-01-04-01		年資獎金	Salários	1,100,540.50		
		8-01-0	01-01-04-02		工資	Prémio de antiguidade	136,509.20		
		8-01-0	01-01-05-01		年資獎金	Salários	3,389,210.40		
		8-01-0	01-01-06-00		工資	Duplicação de vencimentos	19,423.40		
		8-01-0	01-01-07-00		重疊薪俸	Gratificações certas e permanentes	6,587.50		
		8-01-0	01-01-09-00		固定及長期酬勞	Subsídio de Natal	54,646.20		
		8-01-0	01-01-10-00		聖誕津貼	Subsídio de férias	48,232.70		
		8-01-0	01-02-01-00		假期津貼	Gratificações variáveis ou eventuais	11,340.00		
		8-01-0	01-02-03-00		不定或臨時酬勞	Trabalho extraordinário	307,505.20		
		8-01-0	01-02-04-00	01	額外工作	Abono para falhas	21,800.00		
		8-01-0	01-02-05-00		錯算補助	Senhas de presença	54,875.00		
		8-01-0	01-02-06-00		出席費	Subsídio de residência	178,384.80		
		8-01-0	01-03-01-00		房屋津貼	Telefones individuais	36,269.60		
		8-01-0	01-03-01-00		私人電話	Subsídio de família	56,910.00		
		8-01-0	01-05-01-00		家庭津貼	Abonos diversos - Previdência social	56,300.00		
		8-01-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	17,915.00		
		8-01-0	01-06-01-00		膳食及住宿 - 負擔補償	Vestiuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	80,971.60		
		8-01-0	01-06-02-00		服裝及個人用品 - 負擔補償	Ajudas de custo de embarque	135,050.00		
		8-01-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo diárias	643,689.70		
		8-01-0	01-06-03-02		日津貼	Outros abonos - Compensação de encargos	27,985.30		
		8-01-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償				
							轉下頁 A transportar....	10,925,177.30	6,923,974.40

組織 章Cap.	Orgân. 組Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização	
		職能 Func.	經濟 Económica						
			編號 Código	項Alin.					
35	00	8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	10,925,177.30	6,923,974.40		
		8-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品	Material fabril, oficial e de laboratório		69,786.30		
		8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		5,000.00		
		8-01-0	02-01-08-00	其他耐用用品	Outros bens duradouros		69,449.00		
		8-01-0	02-02-01-00	原料及附料	Matérias-primas e subsidiárias		51,000.00		
		8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes		20,000.00		
		8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗	Consumos de secretaria		38,590.50		
		8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用用品	Outros bens não duradouros		85,957.70		
		8-01-0	02-03-01-00	不動產：道路網之管理	Imóveis: Gestão da rede viária		48,951.90		
		8-01-0	02-03-01-00	傢俬	Móveis		54,292.90		
		8-01-0	02-03-01-00	可移動資產	Semoverentes		309,918.90		
		8-01-0	02-03-01-00	不動產：各類維修	Imóveis: Reparações diversas		27,800.00		
		8-01-0	02-03-01-00	電費	Energia eléctrica		249,700.00		
		8-01-0	02-03-02-01	設施之其他負擔	Outros encargos das instalações		147,939.10		
		8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔	Encargos com a saúde		666,492.60		
		8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		19,640.80		
		8-01-0	02-03-06-00	招待費	Representação		251,360.40		
		8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳	Publicidade e propaganda		98,411.00		
		8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作	Trabalhos especiais diversos		637,204.80		
		8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔	Encargos não especificados		672,294.70		
		8-01-0	05-02-01-00	人員	Pessoal		102,733.00		
		8-01-0	05-02-02-00	物料	Material		28,176.20		
		8-01-0	05-02-04-00	車輛	Viaturas		1,000.00		
		9-03-0	05-04-00-00	不定及未列明之開支	Despesas eventuais e não especificadas		46,705.60		
		5-02-0	05-04-00-00	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social		1,000.00		
		8-05-1	07-04-00-00	街道及橋樑	Estradas e pontes		18,090.00		
		8-01-0	07-09-00-00	運輸物料	Material de transporte		278,707.50		
Total						10,925,177.30	10,925,177.30	1,000.00	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Div. 組	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 Económica	編號 Codigod						
12	00	9-03-0	05-04-00-00	13	共用開支 備用撥款	DESPESAS COMUNS Dotação provisional	2,776,738.80		“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”	
37	00				體育發展局	INSTITUTO DO DESPORTO				
		7-02-0	01-01-01-01		薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	2,669.90			
		7-02-0	01-01-01-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	6,366.70			
		7-02-0	01-01-02-01		報酬	Remunerações	162,859.80			
		7-02-0	01-01-02-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	3,603.70			
		7-02-0	01-01-03-01		報酬	Remunerações	43,050.00			
		7-02-0	01-01-03-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	30.00			
		7-02-0	01-01-04-01		工資	Salários	12,553.40			
		7-02-0	01-01-04-02		年資獎金	Prémio de antiguidade	200.00			
		7-02-0	01-01-05-01		工資	Salários	712,975.00			
		7-02-0	01-01-06-00		重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	71,617.50			
		7-02-0	01-01-07-00		固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes	83,150.00			
		7-02-0	01-01-09-00		聖誕津貼	Subsidio de Natal	37,236.50			
		7-02-0	01-01-10-00		假期津貼	Subsidio de férias	2,246.70			
		7-02-0	01-02-01-00		不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais	11,389.90			
		7-02-0	01-02-03-00	01	額外工作	Trabalho extraordinário	340,382.30			
		7-02-0	01-02-03-00	02	輪班工作	Trabalho por turnos	100,064.60			
		7-02-0	01-02-04-00		錯算補助	Abonos para falhas	16,470.00			
		7-02-0	01-02-06-00		房屋津貼	Subsidio de residência	46,790.40			
		7-02-0	01-03-01-00		私人電話	Telefones individuais	1,600.00			
		7-02-0	01-03-03-00		服裝及個人用品 - 實物	Vestuário e artigos pessoais - Espécie	280.00			
		7-02-0	01-05-01-00		家庭津貼	Subsidio de família	53,300.00			
		7-02-0	01-05-02-00		各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social	2,800.00			
		7-02-0	01-06-03-01		啓程津貼	Ajudas de custo de embarque	26,450.00			
		7-02-0	01-06-03-02		日津貼	Ajudas de custo diárias	237,442.50			
		7-02-0	01-06-03-03		其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos	28,442.50			
							轉下頁 A transportar....	2,776,738.80	2,003,971.40	

組織 章 Cap.	Orgân. 組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
			經濟 編號	Económica Código					
37	00	7-02-0	01-06-04-00		各項補助 - 負擔補償	Abonos diversos - Compensação de encargos	2,003,971.40		
		7-02-0	02-01-04-00		教育、文化及康樂用品	Material de educação, cultura e recreio	10,000.00		
		7-02-0	02-03-07-00		廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	10,333.40		
		7-02-0	02-03-08-00		各項特別工作	Trabalhos especiais diversos	63,334.00		
		7-02-0	07-09-00-00		運輸物料	Material de transporte	20,000.00		
						承上頁 Transporte....	2,776,738.80		
						總額 Total	2,776,738.80	2,776,738.80	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Orgân. 組Div.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號 Código		項Allin.				
12	00	9-03-0	05-04-00-00	共用開支	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
38	00			備用撥款	Dotação provisional	4,821,085.60		
				文化局	INSTITUTO CULTURAL			
		7-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,053,822.70	
		7-01-0	01-01-01-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		25,341.30	
		7-01-0	01-01-02-01	報酬	Remunerações		433,259.80	
		7-01-0	01-01-02-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		1,291.30	
		7-01-0	01-01-03-01	報酬	Remunerações		204,365.70	
		7-01-0	01-01-05-01	工資	Salários		63,020.30	
		7-01-0	01-01-05-02	年資獎金	Prémio de antiguidade		40.00	
		7-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos		14,725.90	
		7-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞	Gratificações certas e permanentes		115,003.10	
		7-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal		123,801.30	
		7-01-0	01-01-10-00	假期津貼	Subsídio de férias		19,338.70	
		7-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais		15,287.30	
		7-01-0	01-02-03-00	額外工作	Trabalho extraordinário		185,081.00	
		7-01-0	01-02-04-00	錯算補助	Abonos para falhas		4,090.00	
		7-01-0	01-02-06-00	房屋津貼	Subsídio de residência		126,735.90	
		7-01-0	01-03-01-00	私人電話	Telefones individuais		25,700.00	
		7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼	Subsídio de família		37,470.00	
		7-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金	Abonos diversos - Previdência social		101,800.00	
		7-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償	Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos		26,350.00	
		7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼	Ajudas de custo de embarque		107,400.00	
		7-01-0	01-06-03-02	日津貼	Ajudas de custo diárias		27,500.00	
		7-01-0	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償	Outros abonos - Compensação de encargos		8,200.00	
		7-01-0	02-01-04-00	各類書籍之取得	Aquisição de livros diversos		9,100.00	
		7-01-0	02-01-04-00	各類多媒體視聽資料之取得	Aquisição de materiais multimedia			
						4,821,085.60	3,765,824.30	

轉下頁 A transportar...

組織 章 Cap.	Div.	Func.	Classificação		項目	Rubricas	追加／登錄 Reforços/Inscrições	注 銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
			經濟 編號	Económica Código						
38	00	7-01-0	02-01-07-00		辦事處設備	Equipamento de secretaria	3,765,824.30			
		7-01-0	02-01-08-00		其他耐用用品	Outros bens duradouros	32,400.00			
		7-01-0	02-02-02-00		燃油及潤滑劑	Combustíveis e lubrificantes	5,000.00			
		7-01-0	02-02-04-00		辦事處消耗	Consumos de secretaria	20,400.00			
		7-01-0	02-02-07-00	02	其他非耐用用品之取得	Aquisição de outros bens não duradouros	5,000.00			
		7-01-0	02-03-01-00		資產之保養及利用	Conservação e aproveitamento de bens	198,800.00			
		7-01-0	02-03-02-01		電費	Energia eléctrica	63,800.00			
		7-01-0	02-03-02-02		設施之其他負擔	Outros encargos das instalações	153,800.00			
		7-01-0	02-03-03-00		衛生負擔	Encargos com a saúde	31,000.00			
		7-01-0	02-03-04-00		資產租賃	Locação de bens	65,530.00			
		7-01-0	02-03-05-02		其他原因之交通費	Transportes por outros motivos	36,600.00			
		7-01-0	02-03-05-03		交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	20,050.00			
		7-01-0	02-03-06-00		招待費	Representação	19,800.00			
		7-01-0	02-03-07-00		廣告及宣傳	Publicidade e propaganda	20,700.00			
		7-01-0	02-03-08-00	01	各項義務之取得	Aquisição dos serviços diversos	10,040.00			
		7-01-0	02-03-08-00	04	其他特別工作	Outros trabalhos especiais	80,434.30			
		7-01-0	02-03-09-00	28	其他負擔	Outros encargos	23,200.00			
		7-01-0	05-02-01-00		人員	Pessoal	63,900.00			
		7-01-0	05-02-02-00		物料	Material	15,200.00			
		7-01-0	05-02-03-00		不動產	Imóveis	107,540.00			
		7-01-0	05-02-04-00		車輛	Viaturas	24,467.00			
		7-01-0	05-04-00-00	02	匯率差額／銀行費用	Diferença cambial / Despesas bancárias	32,100.00			
		5-02-0	05-04-00-00	19	社會保障基金供款之支付	Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	2,300.00			
Total							4,821,085.60	4,821,085.60		

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
		職能 Func.	經濟 Económica						
		編號	Códig 項Alin.						
01	09			一般事務 - 社會文化司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”	
		04-01-01-00	01	澳門大學	Universidade de Macau	108,000,000.00			
		04-01-01-00	02	澳門理工學院	Instituto Politécnico de Macau	59,943,700.00			
		04-01-01-00	03	衛生局	Serviços de Saúde	317,481,600.00			
		04-01-01-00	04	社會工作局	Instituto de Acção Social	108,850,000.00			
		04-01-02-00	01	學生福利基金	Fundo de Acção Social Escolar	37,000,000.00			
		04-01-02-00	02	體育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	43,150,000.00			
		04-01-02-00	03	文化基金	Fundo de Cultura	38,850,000.00			
		04-01-02-00	04	旅遊基金	Fundo de Turismo	18,000,000.00			
12	00			共用開支	DESPESAS COMUNS				
		04-01-01-00	40	民政總署	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	249,000,000.00			
		04-01-02-00	20	社會保障基金 - 共同參與	Fundo de Segurança Social - Participações	76,000,000.00			
		05-04-00-00	13	備用撥款	Dotação provisional		1,056,275,300.00		
					Total	1,056,275,300.00	1,056,275,300.00		

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織章 Cap. 組 Div.	分類 Orgân.	Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
		職能 Func.	經濟 Económica					
		編號	Códig 項Alin.					
12	00			共用開支	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 29/12/2006”
		05-04-00-00	13	備用撥款	Dotação provisional	392,997,269.74		
40	00			投資計劃	INVESTIMENTOS DO PLANO			
		10-00-00-00	02	同期撥款 / 備用撥款	DOTAÇÃO CONCORRENCEIAL /DOTAÇÃO PROVISIONAL		392,997,269.74	
					Total	392,997,269.74	392,997,269.74	

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	Orgân. 組Div.	分類 Classificação			項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização	
		職能 Func.	經濟 Económica	編號 Código						項Alín.
12	00	3-02-1	04-01-01-00		共用開支	DESPESAS COMUNS			“29/12/2006 之經濟財政司司長 批示” “Despacho do Exm. Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 29/12/2006”	
		3-02-1	04-01-01-00	41	澳門理工學院（澳門旅遊博彩技術培訓中心）	IPM (Centro de Formação de Técnicos de Indústria de Jogo)	39,800,000.00			
		3-02-1	04-01-01-00	42	澳門理工學院（職業技能培訓中心）	IPM (Centro para o Desenvolvimento de Carreiras)	29,600,000.00			
		8-01-0	04-01-01-00	43	澳門貿易投資促進局-分享博彩撥款(第16/2001號 法律第22條)	IPIM - Participação nas contribuições jogos (art.º 22 da Lei n.º 16/2001)	22,775,800.00			
		8-01-0	04-01-02-00	27	工商業發展基金-分享博彩撥款（第16/2001號法律 第22條）	FDIC - Participação nas contribuições jogos (art.º 22 da Lei n.º 16/2001)	22,775,800.00			
		5-02-0	04-01-02-00	29	社會保障基金-分享博彩撥款（第16/2001號法律第 22條）	FSS - Participação nas contribuições jogos (art.º 22 da Lei n.º 16/2001)	102,491,000.00			
		9-03-0	05-04-00-00	13	備用撥款	Dotação provisional	148,042,600.00			
		9-03-0	05-04-00-00	13	備用撥款	Dotação provisional	130,000,000.00			
		9-03-0	09-01-03-00		出資證券	Titulos a participação	199,400,000.00			
Total							347,442,600.00	347,442,600.00		

根據四月三十日第17/GM/87號批示，茲公布下列（澳門特別行政區財政預算/二零零六）款項轉帳，該轉帳由經四月二十七日第22/87/M號法令第一條修訂的十一月二十一日第41/83/M號法令第二十一條第三款規定所核准：

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OR/2006), autorizadas nos termos do n.º 3 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril:

組織 章Cap.	組 Div.	職能 Func.	分類 Classificação		項目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/Inscrições	注銷 Anulações	許可之參考 Referência a autorização
			經濟 Códig	Alin.					
40	00				投資計劃	INVESTIMENTOS DO PLANO			“31/12/2006 之代局長批示” “Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, Subst.ª, de 31/12/2006”
			07-02-00-00		房屋	Habitacões	2,405,384.00	307,527,182.01	
			07-03-00-00		樓宇	Edifícios		32,126,907.08	
			07-04-00-00		街道及橋樑	Estradas e pontes		18,589,296.63	
			07-05-00-00		港口	Portos		35,388,012.16	
			07-06-00-00		各項建設	Construções diversas			
			07-09-00-00		運輸物料	Material de transporte	1,513,850.00		
			07-10-00-00		機械及設備	Maquinaria e equipamento	1,586,922.47		
			07-12-00-00		其他投資	Outros investimentos		19,264,838.22	
			10-00-00-00	02	同期撥款 / 備用撥款	DOTAÇÃO CONCORRENCIAL /DOTAÇÃO PROVISIONAL	407,390,079.63		
						總額	412,896,236.10	412,896,236.10	

二零零六年十二月二十九日於財政局——代局長 莊綺雯

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 29 de Dezembro de 2006. — A Directora dos Serviços, substituta, Chong Yi Man.



印務局

Imprensa Oficial

每份價銀 \$97.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 97,00